

ALDIZKARI SINDIKALA • REVISTA SINDICAL

# Landeia

ELA

**GORA**

**MAIATZAREN**

**LEHENA**

**ERAKUTSI**

**ZURE INDARRA**

ABRIL 95 APIRILA

NUMERO 32 ZENBAKIA  
SUMARIO / AURKIBIDEA

- 1 PORTADA
- 2/3 SUMARIO Y EDITORIALES
- 4/5 REPORTAJE: JOVENES Y SINDICALISMO
- 6/7 ACTUALIDAD LABORAL
- 8 ENTREVISTA CON EL RESPONSABLE DE LIZARRA
- 9 SALUD LABORAL
- 10/11 ECONOMIA
- 12/13 ENTREVISTA CON JUAN OLASKOAGA
- 14 ENTREVISTA SOBRE FORMACION CONTINUA
- 15 INTERNACIONAL
- 16 CRONICA DEL MES
- 17 GURE JENDEA
- 18/19 HUMOR Y OPINION
- 20/21 REPORTAJE EN TORNO A PETRONOR
- 22/23 A VUELTAS CON LA LEY
- 24 PRINTZAK / BREVES

## S T A F F

DIRECTOR/ZUZENDARIA

Germán Kortabarría

COORDINADORA/KOORDINATZAILEA

Nerea Ispizua

REDACTORES/IDAZLARIAK

Gabriel Zeberio, Juan Antonio Korta, Valentin Bengoa, Mikel Noval, Jose Bizente Harriola y Rubén Díaz.

IMPRIME/MOLDIZTEGIA: Gestingraf

EDITA/ARGITARAZLE: ELA

# LANGILEOK ERE HERRIGINTZAN GAUDE



**E**ztabaida politikoan eta komunikabideetan barra-barra entzuten ditugu 'autodeterminazio eskubidea', 'naziogintza' eta antzeko hitzak. Baina funtsezko hutsune bat nabari dugu guzti horretan: garapen politikoarekin batera doakeen gizarte-proiekturik ez da aipatzen. Esparru politikoan gure buruaren jabe izateak ez du halaberharrez gizartearen egoera hobetuko denik esan nahi; borondatea eskatzen du horrek. Arlo sozialarekiko zehaztasun eza edozer garapen politikoren arerioek baliatzen dute, eta abertzaleei langabezia edota gai sozialak ahaztea aurpegira botatzen diete, behin baino gehiagotan arrazoirik gabe bada ere.

ELA zergatik da sindikatu abertzalea? Nazio bat garela, nazio izateko borondatea dugula eta horrek adierazpide politikoak eskatzen duela uste dugulako. Eta gure abertzaletasunak pisu handiko helduleku historiko eta kulturalak ditu, noski, baina badu baita gizarte zentzu kolektiboaren balorea, indibidualismo sozialaren aurkako jarrera, alegia.

Guretat abertzaletasuna ez da zera iheskor, abstraktu bat. Aitzitik, ELArentzat eguneroko arazoei ere erantzuna emango dien jokatibide politikoak da. Izan ere, langileak nazio proiektu batera erakartzeko ezinbestekoa baita aurrerapide soziala kontutan izatea. Herri proiektuak gizarte osoarentzako proiektua prestatu behar du, baita langileentzako ere.

Naziogintza aurrera eramateko abertzaletasunari indarrak bat egitea ezinbesteko zaio, eta lehenik langileekin, hauek baitute herri honen errealitatearekiko loturarik sakonena eta herrigintzarako indarrak dinamikoena. Talde hau erakartzeko ahalegina egiten ez duen proiektu abertzalea hutsik, ahalke geratuko da, ezerririk gabe.

Abertzaletasuna zenbait errito eta erreferentzia historikotara, itxura hutsera mugatu eta gizarte egoera hobetzen saiatu ordez 'statu quo'arekin bat etorriko bultzatuz, nazio proiektua erremediorik gabe gizarteko gehiengoarengandik urrunduko luke.

Euskadik gaur bi erronka nagusi ditu: ekonomiaren berreskurapena eta finkatze politikoak. Horiei aurre egiteko tresna politikoak behar ditugu, baina baita gizartearen ikuspegi integratzailea ere, hiritar guztientako bizi, enplegu eta ongizate baldintza duinak ziurtatzeko eta guztiok herri proiektu berdinarekin bat egiteko. Ezin ukatukoa baita herri baten kide izatearen zentzua borondate ariketa bat baino gehiago datekeela, eta ekonomia zein gizarte osatzen lagun dezakeela.

# PROYECTO NACIONAL, PROYECTO SOCIAL



**A**utodeterminación, 'autonomía', 'construcción nacional'... son conceptos de máxima actualidad, pero que se emplean a menudo en el debate político sin hacer referencia a un proyecto social determinado, como si la soberanía política en sí pudiese dar solución a todos los problemas de Euskadi: "Conseguid la autodeterminación y lo demás se os dará por añadidura".

ELA es nacionalista porque creemos que somos una nación, tenemos voluntad de serlo y ello debe tener una expresión política. Y no podemos dejar de lado que el nacionalismo tiene un conjunto de referentes históricos y culturales de gran peso. Entre ellos, la voluntad de pertenencia a una comunidad y, lo que es igual de importante para nosotros, un profundo sentido social, frente a la concepción individualista y neoliberal que se ha venido imponiendo en los últimos tiempos.

Desde el punto de vista de ELA, el nacionalismo no es algo abstracto, sino muy concreto, también trata de dar respuesta a los problemas más cotidianos y que afectan de modo más directo a todos los ciudadanos y ciudadanas. Porque, ¿es suficiente que se reconozca a Euskadi el grado máximo de autogobierno o incluso el derecho de autodeterminación? No, obtener cotas más altas de autogobierno no basta; también es preciso un proyecto social atractivo para los trabajadores y trabajadoras.

El nacionalismo requiere unir fuerzas, ante todo las de aquellas personas más liga-

das, más comprometidas con la realidad de este pueblo: Las trabajadoras y los trabajadores. Estos no son la única fuerza necesaria para la construcción nacional, pero sí la más dinámica. Un discurso nacionalista que no emplee su esfuerzo en implicar a este colectivo en el proyecto nacional, puede quedar vacío, sin músculo, sin capacidad de llevar a cabo ningún cambio.

Un nacionalismo que se quedara en lo superficial, con algunas referencias históricas y cumpliendo determinados ritos, pero supeditado a los poderes que defienden el status quo alejaría el proyecto de construcción nacional de amplias capas de la sociedad.

Hoy Euskadi tiene retos importantes: ante todo, la recuperación económica y la consolidación política. Para darles respuesta necesitamos instrumentos políticos. Pero desde nuestro punto de vista también hace falta una concepción integradora de la sociedad, que promueva para todos los ciudadanos y ciudadanas unas condiciones de vida, empleo y bienestar dignas, y que permita la identificación de todos en un mismo pueblo.

El sentido de pertenencia a un pueblo, de compromiso con el futuro de la comunidad a la que se pertenece, constituye algo más que un acto de voluntad: puede impulsar también el esfuerzo colectivo de recuperación que este país necesita.





ESTUDIANTES DE ELGOIBAR SE MUESTRAN DESENCANTADOS CON EL MUNDO QUE LES HA TOCADO VIVIR Y CRITICAN EL INDIVIDUALISMO REINANTE

## "HAY QUE DAR LA VUELTA A ESTA SOCIEDAD"

**E**n vísperas del 1º de Mayo hemos querido conocer si esta fecha o el sindicalismo en general tiene algún significado para los más jóvenes, para aquellos que todavía son "proyecto" de trabajadores y trabajadoras vascas. Nos hemos acercado para ello a la escuela de F.P. de Elgoibar, a la "Meca", donde durante una hora hemos compartido clase con cerca de una treintena de chavales en torno a los 20 años que dentro de escasos meses estarán en disposición de incorporarse al mercado de trabajo. Ellos nos han dado su particular visión del mundo laboral, acercándonos a algunos de los miedos y esperanzas que los y las jóvenes vascos tienen actualmente.

Es media mañana en "La Meca". Hace un día primaveral y muchos chicos y chicas se airean en el patio, charlando y riendo, aprovechando el cambio de clase. En una de las aulas los estudiantes de quinto de automoción -todo chicos, por cierto- tras superar unos primeros momentos de timidez nos dieron algunas pautas sobre lo que los jóvenes de hoy piensan del mundo que les ha tocado vivir.

### ¿POR QUE A "LA MECA"?

Había de romper el fuego de alguna manera, y preguntarles por qué se decantaron por la formación profesional y, en concreto, por la automoción, era una manera de hacerlo como otra cualquiera. La respuesta en esta ocasión fue prácticamente unánime: estudiar generalidades es algo que no les apasiona. "Es un rollo", dijeron los más directos.

**"EGOERA HAU  
ALDATZEKO  
ANTOLATU BEHARRA DAGO  
GAZTEON USTEZ"**

Ellos prefieren hacer algo práctico, que les guste y con salidas, por eso se apuntaron en "La Meca", sin que cinco años después ninguno se haya arrepentido. Creen que la calidad de la enseñanza que han recibido es buena, aunque consideran que todavía hacen falta más prácticas en empresas, "porque sólo allí te das cuenta de las lagunas que todavía tienes", dicen. En concreto todos estos chavales han trabajado durante un mes en una empresa y califican la experiencia de sumamente positiva.

### VA DE ENCHUFES

Todavía ninguno ha empezado a buscar trabajo en serio, aunque alguno reconoce que ya empieza a fijarse en las ofertas de empleo de los periódicos. "Tampoco hay que agobiarse, cuando acabemos ya habrá tiempo de empezar a moverse", comentan.

Les pregunto cuál es el mejor método para buscar empleo y la respuesta es unánime: "Un enchufe, y si es trifásico, mejor que mejor".

### MAS BASURA QUE CONTRATOS

La reforma laboral es la culpable de las primeras trifulcas verbales en la clase, ya que mientras algunos consideran que los llamados contratos basura pue-

den ser un medio para entrar al mercado de trabajo y aprender, otros no dudan en calificar la reforma laboral de "una mierda que sólo beneficia a los de siempre, que se van a ahorrar un montón de dinero mientras a nosotros nos van a pagar 40.000 pesetas". "Y lo peor es que, por muy bien que lo hagas -continúan- al final te van a mandar a la calle, van a coger a otro y vuelta a empezar. Porque si en vez de pagarte 140.000 pesetas te pueden pagar 40.000..."

### SENTIMIENTOS ENCONTRADOS

Mi gozo en un pozo. De sindicalismo y sindicatos los chavales de 5 de la Meca saben más bien poco, que haberlos haylos, y punto. ¿Cómo vamos a haber tenido contacto con algún sindicato si todavía no trabajamos?, se medio disculpa uno.

De los empresarios, sin embargo, saben, o creen saber bastante más. Y de nuevo trifulca. Mientras parte de la clase utiliza adjetivos bastante subidos de tono para definirlos, asegurando que sólo buscan ganar dinero, sin importarles cómo, otros les aseguran que es normal que así sea, y que si ellos fueran empresarios harían lo mismo. "Todo el mundo va a lo suyo, empresarios y trabajadores. O es que muchos trabajadores no hacen horas extras a punta pala a pesar del paro que hay?", dicen.

### DAR LA VUELTA A LA TORTILLA

El debate empieza a subir de tono al lanzar al ruedo una nueva cuestión: ¿por dónde pasa la solución de la crisis actual?. Hablan de cambiar todo de arriba abajo, de la necesidad de acabar con la corrupción, de bajar los impuestos, de invertir más en la creación de empleo y en los servicios públicos... Otros responden que da lo mismo quien esté en el poder y en las instituciones, que la situación seguirá siendo igual... Se les nota bastante desencantados y pesimistas.

Al final todos parecen coincidir en que vivimos en una sociedad en la que el dinero lo es todo, y en la que quien tiene el dinero tiene el poder.

Haciendo el papel de abogado del diablo les pongo en la tesitura de que escojan entre un trabajo que les guste, con buenos compañeros, o un trabajo bien pagado. Empieza la movida de nuevo. Unos dicen que al principio el salario no importa mucho pero

que a medio plazo es lo más importante. Otros aseguran que el trabajo es media vida y que es fundamental estar a gusto trabajando. Al final se ponen de acuerdo en que lo ideal es un trabajo medianamente bien pagado y con el que te sientas realizado. "Habrà que buscar un equilibrio", aseguran, aunque añaden que "tal como están las cosas la gente, no solo los jóvenes, curra en lo que sea y en las condiciones que sea".

### AMERIKETARA JOAN NINTZEN...

Acabamos el duro interrogatorio planteando a estos futuros trabajadores si, visto lo visto, se han planteado o creen que podrían llegar a plantearse la emigración en caso de no encontrar empleo en Euskadi. También en este punto hay opiniones para todos los gustos, desde los que aseguran que si se la han planteado y recuerdan que los vascos hemos sido un pueblo históricamente emigrante, hasta los que dicen no tener intención de dejar su país y sacan a la palestra el tema del dumping social. "En esta comarca, por poner un ejemplo, estamos viendo que hay gente que está emigrando, pero a la vez cada vez llegan más personas, portugueses y magrebíes, que están dispuestos a trabajar en condiciones laborales inferiores a la de los trabajadores vascos. Eso no puede permitirse. Hay que acabar con el dumping social porque al único que beneficia es al empresario".

### HAY QUE ORGANIZARSE

Les pregunto cómo puede solucionarse el dumping social y los problemas que se derivan de él y la respuesta que dan es que la gente, que los trabajadores y trabajadoras deben organizarse. "Ya nos has hecho decir que los sindicatos son necesarios", comenta uno traviesamente.

Destacan, sin embargo, las dificultades que los jóvenes tienen para organizarse actualmente, fundamentalmente por el individualismo y la competitividad reinante. "Son valores que nos están metiendo desde pequeños. Incluso en la escuela te educan a que pienses en tí mismo, en tu futuro, te dicen que debes ser el mejor, el de al lado no importa... Y así no se cambia nada".

N. Ispizua



## MAIATZAK 1

# GAZTEAK LANEAN

Lutxi Arribas

**D**uela urtebete baino gehiago sartu ziren indarrean Erreforma Laborala eta Okupaziorako Neurri Urjenteak (zabor-kontratua, lan tenporal enpresak edo ETTak, etab.). Orduz gero, lan merkatuaren egoera Euskal Herriko gazte jendearentzat oso iluna da: alde batera, langabezi maila ia ez da murriztu, eta bestera, egindako kontratu gehienak oso baldintza eskasetan sinatu dira: enpleguan egonkortasunik ez, soldata txikiagoak, ordutegirik okerrenak, dagozkigunak baino eginbehar gehiago agintzen zaizkigu... Hots, ugazaben edozein "iradokizun" jasan beharra daukagu, ez egitekotan zer gertatuko den ba baitakigu.

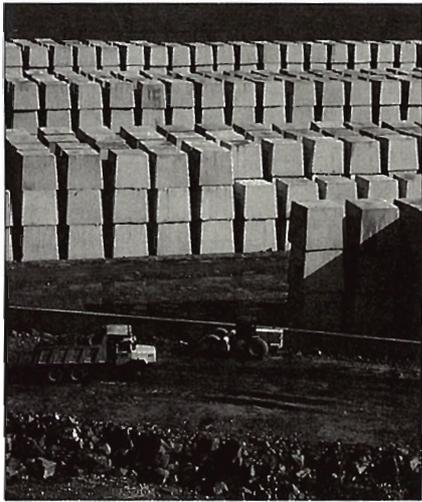
Errealitate hau ikusirik ezin dugu ezer egiteke gertatu. Honi buruz pentsatzen duguna esan behar dugu. Maiatzaren Lehena da hain zuzen gure ondoeza eta erreibindikazioak zabaltzeko egunik egokiena. ELA-Gazteak osatzen dugunok hau aldarrikatu nahi dugu:

- \* Bizi baldintza duinak posible egingo dituzten enplegu duinen sorrera erreibindikatzen dugu.
- \* ETTen bidez egiten den kontratazioaren eta zabor-kontratuaren kontrol zorrotza esijitzen dugu. Beharrezkoa da kontrol eta hobekuntza sistema bikoitza (erakundeetakoa eta sindikala).
- \* Kontratu gehienak tenporalak dira. Horrexegatik, enpresarietako eremu erabat librea bihur daitezten galeratzeko formulak bilatu beharra dago. Hitzarmen kolektiboek izan behar dute gure armarik behinena, beste bideak baztertu gabe.
- \* Ordu extrak ezabatzea proposatzen dugu, jokaera ez solidario hau enpleguen sorrerarentzako oztopo delako.

Egoera hau euskal gazte gehienok bizi dugu. Datoren Maiatzaren Lehenean kaleratzeko arrazoi sendoak ditugu. Dena den, hau zure kasua ez balitz, nozitzen dugun sistema ekonomikoaren ondorioak zuzenen eta larrien jasaten ditugunokin bat egin dezazun deitzen zaitugu.

Gaur gure alde, bihar zure alde. Ez paso egin eta zatoz gurekin Bilboko Maiatzaren Leheneko manifestaziora.

## NEGOCIACION COLECTIVA



## CONSTRUCCION

## HUELGA EN EL PUERTO DE BILBAO

Los cerca de 200 trabajadores pertenecientes a la empresa Agromán, concesionaria de las obras de ampliación del Puerto Autónomo de Bilbao, han protagonizado una huelga ante el incumplimiento por parte de la empresa de los acuerdos adoptados en la negociación colectiva del pasado año. En concreto, Agromán no ha pagado los incrementos salariales en concepto de primas de producción pactados en el convenio.

El comité de empresa exige el cumplimiento de los acuerdos suscritos el pasado año como condición previa al inicio de las negociaciones del convenio para 1995.

## HOMOLOGADO EL CONVENIO DE GIPUZKOA

La Delegación de Trabajo de Gipuzkoa ha aprobado y homologado el convenio de la construcción de este territorio, impugnado por el departamento de Trabajo en dos ocasiones. A partir de la publicación de esta resolución, los trabajadores a los que no se les ha aplicado el convenio podrán cobrar sus atrasos, que ascienden a más de 200.000 pesetas por término medio.

Por otra parte, el Consejo Sectorial de la Construcción de Gipuzkoa ha aprobado la plataforma que presentará a la patronal para emprender las negociaciones del convenio. La plataforma, que prevé una vigencia de dos años, recoge un incremento salarial del 4% a partir de enero de este año, con revisión semestral y la garantía de salario mínimo anual de dos millones de pesetas para el peón ordinario; una reducción de jornada de 16 horas, y la no aplicación de la reforma laboral.

## METAL

## CONSTITUIDA LA MESA NEGOCIADORA EN BIZKAIA

El pasado 16 de febrero quedó constituida la mesa negociadora del metal de Bizkaia. ELA cuenta con el 43% de representación en la mesa negociadora, UGT y CCOO tienen el 21% cada una, y LAB el 15%.

La plataforma para 1995 de la Federación del Metal de ELA incluye un incremento salarial del 5,3% (IPC de 1994 más 1 punto), reducción de la jornada anual en 8 horas, reducción de horas extras, condiciones de contratación, sustitución de las ordenanzas vigentes hasta 1994 y medidas para hacer frente a la reforma laboral, (periodos de prueba, formación profesional, clasificación profesional, ascensos y coberturas de vacantes, pluses de antigüedad, etc).

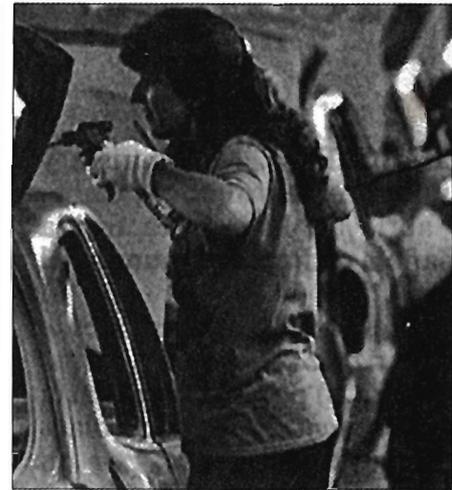
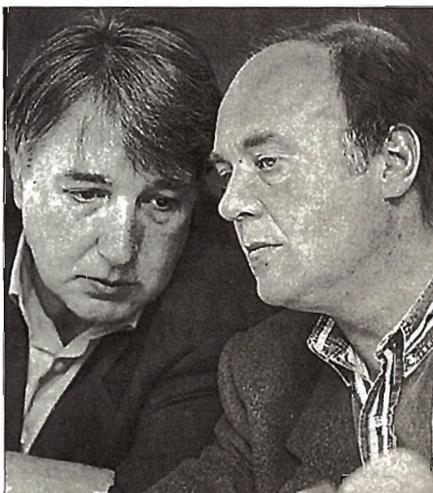
En opinión de ELA, "es hora ya de que la mejoría económica repercuta en incrementos salariales, y hay que empezar a recuperar el poder adquisitivo perdido en años anteriores; no es de recibo que únicamente se incrementen los beneficios empresariales".

ELA tratará de consensuar una plataforma reivindicativa con el resto de las centrales sindicales, pero "sin renunciar a que en nuestro ámbito podamos negociar y llegar a acuerdos en cualquier tema".

En opinión de la Federación, "es imprescindible que UGT y CC OO abandonen sus obsesiones centralizadoras y no pretendan encubrir éstas amparándose en una negociación de *dos velocidades*".

## ELA CRITICA A UGT Y CC.OO EN NAVARRA

La Federación del Metal de Navarra ha criticado la actitud que UGT y CCOO mantienen en la negociación del convenio en la Comunidad foral. En su opinión "brilla por su ausencia una dinámica de negociación sólida y la organiza-



ción de un calendario de reuniones con un mínimo de seriedad".

## ADEGIREN ESKAINTZA ESKASA

ELAK eskasa deritzo aurtengorako Gipuzkoako patronalak, Adegik, proposatu duen soldaten igoerari. Metaleko Federazioaren esanetan %3,5ko igoerak ez luke hobekuntza errealik suposatuko metalgintza alorreko soldatetan. ELAK % 5,3ko igoera eskatu du aurtengorako negoziaketan. Era berean, ELAK ez du onartu lan ordutegia malgutzeko eta antzinasun plusa kentzeko Adegiren proposamena.

## FETA-ETEF

## FIRMA DEL CONVENIO DE LA OTA DE DONOSTIA

ELA y UGT han suscrito el primer convenio de la OTA de Donostia. El acuerdo regula la contratación de tal forma que a los dos años de servicio se pasa a ser fijo de plantilla. El incremento salarial para este año será del 4'3%, mientras que para 1996 se establece una subida equivalente a la del Gobierno con cláusula de revisión.

## IKEGAF

## ENCIERRO EN WAVIN-GLASSIDUR

La plantilla de la empresa Wavin-Glassidur de Galdakao ha mantenido un encierro en las instalaciones de la factoría, en protesta por el incumplimiento de los acuerdos firmados entre la dirección y los trabajadores de esta empresa en materia de contratación y salarios, tras un proceso de reestructuración.

En el caso de que la dirección no modifique su actitud, los trabajadores, podrían iniciar una huelga indefinida.

Coordinación:  
J. A. Korta

# NEGOZIAKETA KOLEKTIBOIA



## HAY QUE MEJORAR EL PODER ADQUISITIVO DE LOS SALARIOS

— JOSEMI UNANUE, RESPONSABLE DE NEGOCIACION COLECTIVA —

**E**n la reciente Resolución del Comité Nacional en la que se fijaron las líneas estratégicas confederales para la negociación colectiva de 1995, entre las cuales están la necesidad de trabajar por la afirmación, defensa y revitalización de la propia negociación colectiva, y subrayar como un campo importante las actuaciones dirigidas a mejorar la jornada laboral, el empleo y la contratación. Otro punto básico de la Resolución ha sido la mejora del poder adquisitivo.

La necesidad de que nuestras federaciones profesionales y secciones sindicales apuesten fuertemente por la mejora del poder adquisitivo de los salarios en la negociación colectiva de este año es evidente. Primero, porque durante 1994 se ha producido una pérdida significativa del valor de los salarios, con crecimientos nominales medios en los convenios por debajo de la inflación y, a pesar de ello, con un incremento notable, en términos reales, de la presión fiscal de las rentas de trabajo. Segundo, porque se está produciendo una mejora en la productividad y una recuperación importante de los beneficios empresariales.

Sin embargo, a pesar de que la recuperación económica y el trasvase de rentas salariales hacia incrementos de los beneficios empresariales es incuestionable, desde los poderes políticos, económicos e instancias patronales se pretenden ocultar el interés ideológico y patronal de la política que se está desarrollando, insistiendo en la idea de que la reducción

de salarios es necesaria para el interés general. Para no dejarnos engañar, tenemos que salir de este contexto en el que estamos siendo sometidos a un incesante y machacón bombardeo de consignas que culpabilizan a los salarios de una supuesta falta de competitividad de nuestras empresas. Hay que denunciar este falso discurso: primero por la relatividad de los costos laborales en la competitividad y, segundo, porque éstos son notablemente inferiores a los de las empresas europeas que compiten en los mismos mercados. ¿Cómo se entiende este discurso con la realidad de las empresas alemanas que duplican nuestros costos laborales y son evidentemente más competitivas?.

Los problemas más importantes en la falta de competitividad hay que buscarlos en otros factores: en el dimensionamiento de las empresas, en la resistencia a la cooperación que permita alcanzar economías de escala, en deficiencias de carácter organizativo y de gestión, en las carencias de estructuras comerciales adecuadas, en el bajo nivel tecnológico, en la escasa capitalización, en las políticas monetarias, en las deficiencias de las políticas de formación profesional...

Ante este falso discurso, que sólo responde a unos intereses determinados en el reparto del pastel, no debemos despistarnos. Tenemos que responder en la negociación de los convenios colectivos reivindicando con firmeza una mayor participación en la riqueza que estamos contribuyendo a crear.

### EL COMENTARIO DEL MES

**E**stella-Lizarra concentra a 13.600 de los 41.000 habitantes de la Merindad del mismo nombre. Puente la Reina y Viana son los otros grandes núcleos de población en la zona, donde no hay grandes industrias, pero sí fábricas medias de nombre conocido, como Sarrió, Galletas Marbú, Gráficas Estella, Salvat y Pascual Salcedo. El estellés Ricardo Adrián lleva un año como responsable comarcal de Tierra Estella, donde ELA ha conseguido subir en las elecciones sindicales del 5 al 18% de representatividad.

RICARDO ADRIAN, RESPONSABLE COMARCAL, COMENTA EL ASCENSO DE ELA

## "ELA ES REFERENCIA OBLIGADA EN ESTELLA"

**E**l aumento de equipos y medios y el trabajo organizativo desplegado han hecho posible unos resultados tan positivos en Lizarra", afirma Ricardo. La progresiva mejora de los medios se traduce también en la reciente inauguración de un local situado casi frente al Ayuntamiento, en pleno centro urbano, y "mucho más apropiado que la sede anterior, situada en un viejo piso de la calle Mayor", explica el responsable comarcal.

A pesar de que en tiempos la comarca de Estella fue tierra de agricultores, actualmente "son muy pocos los que se dedican exclusivamente al sector primario". Con todo, "muchas personas que trabajan en la industria poseen aún cultivos, 5-10 robadas (unidad de superficie) de espárrago o de cereal". Lizarra, centro de la comarca, está muy volcada al sector de servicios: abundan los comercios pequeños, donde trabajan una o dos personas asalariadas, y los establecimientos de hostelería.

### EXTENSION

Ricardo Adrián tiene que recorrer al cabo del año cientos de kilómetros para visitar las empresas y centros de trabajo: De este a oeste, entre Zuñiga, en la frontera con Alava, y Puente la Reina, en el extremo occidental, hay casi cien kilómetros, mientras que de norte a sur hay cincuenta kilómetros: la Merindad llega casi hasta la Ribera.

El nivel de desempleo registrado en la comarca ronda el 12%, cifra algo inferior a la media navarra. "La situación, sin ser buena,



tampoco es dramática, aunque —matiza Ricardo— las cifras de paro son sólo relativamente creíbles". El lo ha vivido en sus propias carnes: Cuando hace años cerró Curtinova, la empresa donde trabajaba, y los trabajadores estaban sin trabajo en tanto se organizaba Tenerías Omega, la sucesora de aquella, el Inem se negó a registrarlos como desempleados durante más de dos años.

Para Ricardo Adrián, el trato con las instituciones de la comarca "normal, tirando a buena": Por ejemplo, el Ayuntamiento de Lizarra contribuirá con medio millón de pesetas a un proyecto de cooperación impulsado por Garapena en Guatemala.

### MAYOR PRESENCIA

Lizarra es la ciudad de la comarca donde mejores resultados ha obtenido ELA,

con un 18,40% de los delegados elegidos; en Puente la Reina, ha sido el 17,65%, y en Viana, algo menos, rondando el 13%. La organización —gracias al aumento de medios y de liberados— y el servicio, la atención personal a los afiliados, además de una mayor frecuencia y la extensión de las visitas, han hecho posible este gran salto: "hemos llegado a empresas a las que hasta ahora nos había sido imposible llegar".

Ahora tiene un claro objetivo: "vamos a incrementar nuestra presencia en empresas grandes". Para Adrián, se trata de "trabajar más y extender la organización". El ritmo de las elecciones no ha dejado mucho tiempo para un trabajo regular, "pero ahora que quedan pocas elecciones, intentaremos asentarnos e ir ampliando la afiliación".

En Andreu-Nort (5 delegados) y Bordonabe (4 delegados) fábricas del sector de la madera, o en el Hotel Iratxe (3 delegados) el sindicato ha logrado el pleno. Estos delegados, como los demás elegidos desde septiembre del pasado año, "van a ver que su trabajo y su opinión cuenta, porque mantendremos una relación constante con ellos". De una presencia testimonial, con delegados aislados, el sindicato ha pasado a estar en numerosas empresas. ELA está en camino de ser una referencia sindical importante en la comarca.

G. Zeberio

## OZTOPOAK GAINDITUAZ

**N**afarroan bat baino gehiagoren aurreiritzi ideologikoak ELArentzako oztopo izan dira askotan, baina Ricardo Adrián baikor dager honi buruz: "Gure ekintza sindikalari esker, aukera politiko jakinengandik at gaudela ikusten hasi dira langileak".

Ricardoren ustez ELAko kideen kopurua haunditzeko badago: "Galdera egitera jende asko hurbiltzen da, Lizarran adibidez denda ugari dagolako. Galderaren ostean etorriko dira afiliazioak".

## LABUR

✓ Es muy importante la vigilancia periódica de los riesgos inherentes al trabajo a realizar. Esta vigilancia ha de llevarse a cabo cuando el trabajador preste su consentimiento de que estos reconocimientos sean imprescindibles para valorar los efectos de las condiciones de trabajo o para verificar si el estado de salud del trabajador puede constituir un peligro para él o para otras personas relacionadas con la actividad profesional del mismo.

✓ Kargak eskuz erabiltzeko garaiean, legedian dauden hutsuneak direla medio, Batasun Europarrean 25 kilo baino gehiago ez dituzten kargak erabiltzen diren aplikazioak gauzatzea gomendatuko genuke. Kontutan izan beharreko beste faktorea denbora epe batean eragiketa jakin baten errepikapena da.

✓ El inicio de este año nos ha presentado una siniestralidad inadecuada y superior (en un 9%) a la ya acaecida en 1994. Así, en la CAV, el mes de enero se saldó con 6.012 accidentes, de los cuales 2.792 se registraron como leves, 47, como graves, y 4 resultaron ser mortales. En la Comunidad Foral navarra, el tema es mucho más grave, ya que se registraron 1.298 accidentes (un 60% más que en el mismo mes del año anterior), de los cuales 680 fueron considerados leves, 12, graves, y 3 fueron mortales.



## SEGURIDAD CON CONOCIMIENTO DE CAUSA

**E**l establecimiento de prioridades para la eliminación y control de los riesgos viene determinado por la aplicación de metodologías que nos permitan disponer de unos indicadores que nos evalúen en el nivel de dichos riesgos.

Aunque todos los riesgos pueden ser evaluados y reducidos con el empleo de recursos suficientes (potencial humano, tiempo de dedicación, medios, etc.) éstos son siempre limitados. Por ello, en función del rigor científico y del nivel de profundización requerido, optaremos por intentar aplicar, bien métodos simplificados o sistemas complejos (árbol de fallos y errores, estudios de operatividad -HAZOP-, etc.).

Nuestra recomendación es familiarizarse con métodos sencillos que forman parte de los denominados análisis previos. En todo caso hemos de llegar a poder definir los dos conceptos claves de la evaluación:

-La probabilidad de que determinados factores de riesgo se materialicen en daños.

-Magnitud de los daños (consecuencias).

### PROBABILIDADES

Hemos de tener en cuenta que la probabilidad del accidente será más compleja de determinar cuanto más larga sea la cadena de factores que intervienen en el proceso productivo. Por otra parte, hay que considerar que existen muchos riesgos "convencionales" provocados por determinados fallos o deficiencias que aparecen por la forma habitual de realizar el trabajo.

Cuando hablamos de accidente laboral, dentro del concepto de probabilidad, incluimos el término tiempo de exposición al riesgo. Así, por ejemplo, la probabilidad de caída en un pasillo debido al grado de humedad existente en el mismo, dependerá de la probabilidad de que se produzca un derrame y del tiempo de exposición de los trabajadores a tal riesgo.

Todo lo descrito hasta aquí nos descubre esfuerzos complementarios que hemos de realizar a la hora de profundizar en temas relacionados con las condiciones de trabajo (incluso los aspectos relativos a la situación del centro de trabajo). Para ello hemos de exigir una formación e información adecuada a fin de participar en las decisiones que principalmente afectan a nuestra actividad laboral.

Rubén Díaz



**L**os datos e informes de que disponemos sobre la práctica fiscal en la Comunidad Autónoma Vasca esbozan la situación de la que cabe destacar algunos rasgos significativos.

LA FISCALIDAD EN EUSKADI MUESTRA UN EVIDENTE DESEQUILIBRIO

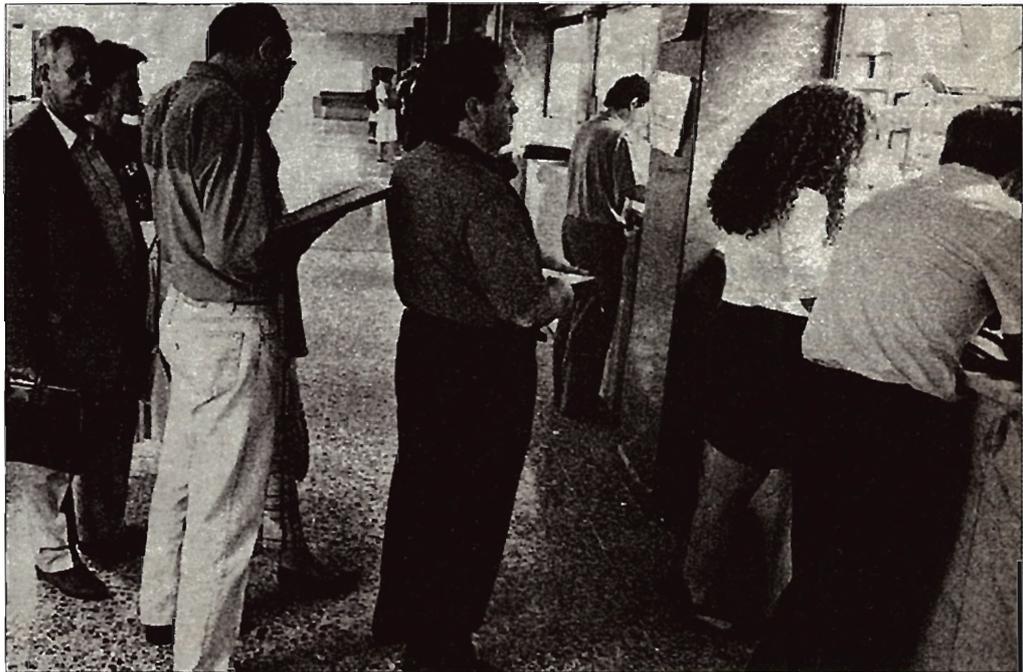
# SI LOS TRABAJADORES PAGAMOS MAS, ¿POR QUÉ SE RECAUDA MENOS?

**E**l primero de ellos es la opacidad que, con la excepción del caso alavés, preside la actuación fiscal de nuestras Diputaciones. Llama también la atención el grado de descoordinación entre las haciendas forales. Es patente, por último, el gran peso de las rentas salariales en el total de la recaudación, tanto en términos absolutos como relativos, con el consiguiente desequilibrio en la asunción de la carga fiscal por unos colectivos y otros.

Esta situación preocupante viene de largo y está evolucionando de forma muy negativa, según revelan los datos de la recaudación de las haciendas de la CAPV en 1994. En el último año se producen los siguientes fenómenos:

A) La presión fiscal, globalmente considerada, se ha reducido por segundo año consecutivo. Esta reducción de la presión global en 1994 se cifra en torno al 8%, como consecuencia de un descenso del 1,1% de la recaudación del conjunto de las tres Haciendas y un aumento del PIB, es decir, de la riqueza, en un 7%.

B) Se ha incrementado, sin embargo, la presión fiscal sobre las rentas de trabajo tanto en términos nominales -las retenciones por trabajo en el IRPF crecieron en un 7,8%- como reales, ya que este incremento es superior a la inflación y al crecimiento del PIB en el mismo periodo.



Si tomamos como referencia los impuestos directos (IRPF, Sociedades...) veremos que en 1994 las retenciones por trabajo llegaron a suponer el 75,9% de la recaudación total por impuestos directos, superando en más de 8 puntos el ya de por sí elevado 67,7% registrado en 1993.

c) Las rentas salariales y del capital reducen su aportación al total recaudado. Algunos datos que avalan esta afirmación son el que los ingresos

precedentes de rentas del capital se redujeran en un 15,7% o que la recaudación del Impuesto sobre Sociedades cayera un 21,4%.

### BIZKAIA, PREOCUPANTE

D) Bizkaia, que recauda más del 50% del total de los recursos de las tres haciendas, padece una situación recaudatoria que puede calificarse como mínimo de preocupante. He aquí algunos datos significativos:

a) Ha sido el único territorio que en 1994 recaudó menos que en 1993. La recaudación descendió en 15.000 millones, un 4,2%.

b) Bizkaia ha sido el único territorio que ha perdido ingresos por IRPF, IVA e Impuesto sobre Sociedades.

c) La Hacienda vizcaína ingresa en el IRPF por actividades empresariales y profesionales un montante similar al que ingresa la de Gipuzkoa, a pesar de ser muy superior el número de personas que se dedican a estas actividades en Bizkaia. La relación respecto a Araba es también desproporcionada. Todo parece indicar que la práctica del fraude fiscal en los colectivos incluidos en este heterogéneo epígrafe, ampliamente extendida en todos los terri-

**"ZAMA FISKALA DESOREKA HAUNDIZ DAGO BANATUTA GUREAN"**

**"ZERGA SISTEMA EZ DA BIDEZKOA, ETA TALDE BATZUK EZ DITU IA UKITZEN"**

torios alcanza en Bizkaia proporciones de verdadero desmadre.

El conjunto de datos que se han aportado refleja una situación que me parece muy grave desde dos puntos de vista.

### DESIGUALDAD

El primero el de la desigualdad de trato que las haciendas dispensan a unos colectivos y otros. Citando el editorial del último número de la revista Landeia, "no se trata ya de que padezcamos un sistema fiscal estructuralmente injusto, que el nuestro lo es, y mucho. Se trata de algo más elemental: de que, además, la desigual eficacia recaudatoria -pronta y estricta con los salarios, distrída y condescendiente con otros ingresos- supera todos los límites tolerables".

La segunda consideración se refiere al hecho de que la caída de recaudación está llegando a poner en peligro la provisión de los recursos necesarios para hacer frente, no ya a los nuevos proyectos que una política de progreso social requeriría en la situación actual, sino incluso a los compromisos previamente asumidos por las instituciones públicas.

La superación de este estado de cosas requiere que la política fiscal se sitúe en el centro del debate público, en punto de referencia fundamental a la hora de discernir y valorar los programas y las prácticas de gobierno. Lo que a su vez requiere, como condición previa, que el velo de ocultismo y opacidad que ha venido cubriendo la actuación de nuestras Haciendas se rasgue de una vez por todas.

### ¿HACIA LA TRANSPARENCIA?

Pasos importantes hacia la transparencia se han dado en la Hacienda alavesa. Existe, también, un compromiso de la de Gipuzkoa de mejorar su información fiscal en línea con aquella. La Hacienda de la Diputación de Biz-

## "GAI HONEKIN GIZARTE EREDUA ETA ERAKUNDEEN SINESGARRITASUNA DAUDE JOKOAN"

kaia se sitúa, lamentablemente, en el polo opuesto. Y probablemente no sea casual que el territorio en el que la carga fiscal recae en mayor proporción sobre las rentas del trabajo (80% del total de impuestos directos), sea también el territorio en el que el titular de Hacienda se muestre más inaccesible, al menos para los sindicatos.

Hoy es el día, por ejemplo, en que el señor Goiri no ha remitido a ELA la

información sobre la estructura impositiva de Bizkaia que, a indicación del propio diputado, le fue solicitada por escrito hace ya un año.

Por último, llama la atención la destemplanza y falta de rigor de la reacción de Confebask, que niega evidencias, falsea y manipula datos y termina pidiendo que los beneficios de las empresas paguen todavía menos. Lo que es como pedir que se de una nueva vuelta de

tuerca a las rentas de trabajo.

### LA CREDIBILIDAD, EN JUEGO

En todo caso y trascendiendo lo anecdótico, el tema es de enorme calado. Está en juego el tipo de sociedad que se quiere construir. Y está también en juego la credibilidad de las propias instituciones que va a ser valorada por una parte importante de la sociedad vasca en función de su capacidad y voluntad de modificar sustancialmente esta situación.

Mikel Noval

## PLANGINTZA FISKALEN BEHARRA

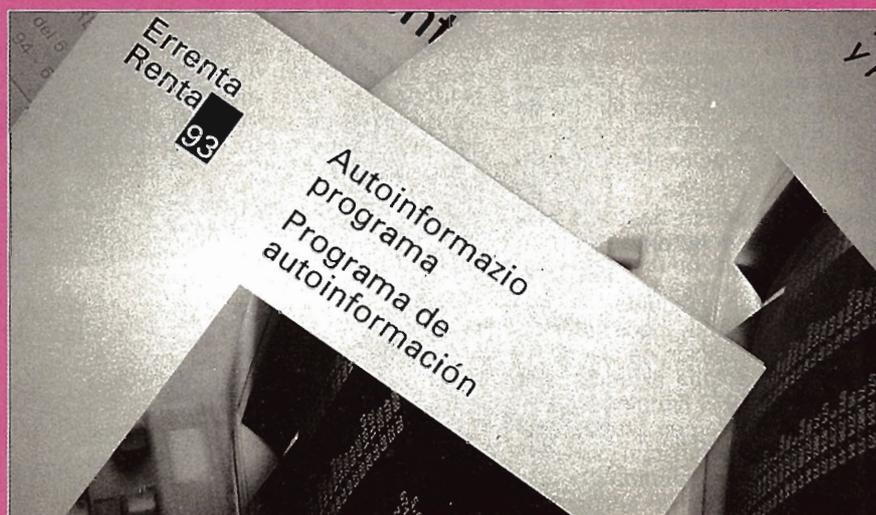
**O**rain dela bost urte ELAk iruzur fiskalari buruzko lehenengo txostena egin zuen. Harezer, egoera lotsagarria dela argi eta garbi salatu dugu. Esate baterako, ezin da onartu langileok batz bestea enpresariet baino 800.000 pezeta gehiago deklaratzeko. Eusko Jaurlaritzak egindako ikerketa baten arabera, enpresari eta profesionalak irabazten duten diruaren %70a ezkutatzen dute. Iruzur fiskala kolektibo hauetan dago.

Gizarte solidario eta bidezkoa erakitzearen iruzur fiskala gainditu beharra dago. Baina horretarako ezinbestekoa da borondate politikoa, eta zoritxarrez borondate hau ez dugu ikusten. Azken urteotan egoera ez da bat ere aldatu. Neurriak hartu behar dira. Lehenengo pausoa garden-

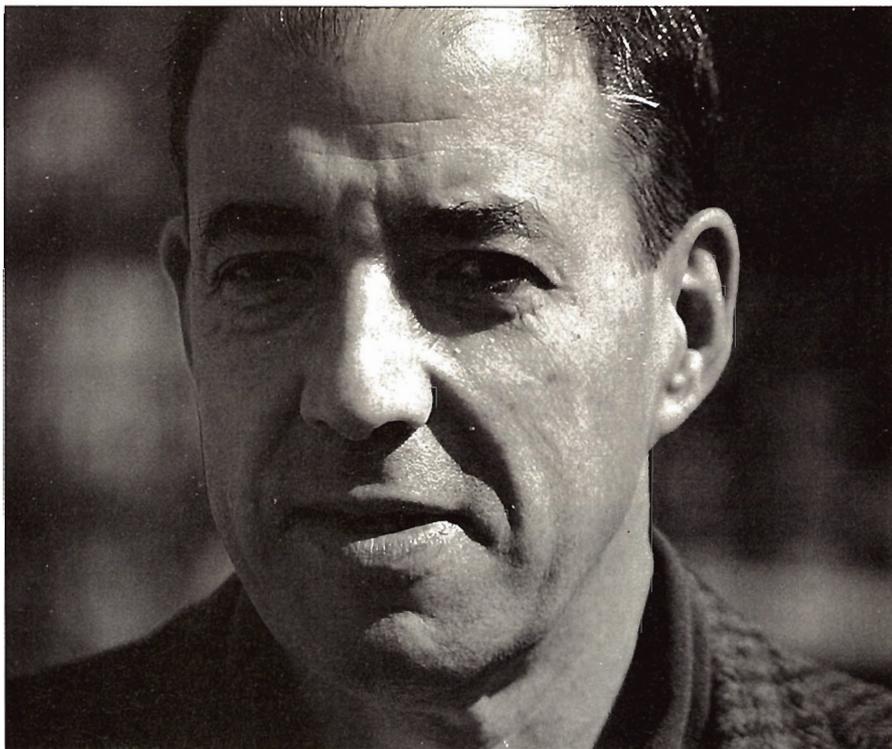
tasuna lortzea da. Gardentasunik ez dagoen bitartean foru aldundiak susmopean izango dira. Beren gestioa fiskalizatu behar da.

Nafarroan, Cámara de Comptos delakoak gestioa ondo dagoen ala ez aztertzen du. Euskadiko Elkarte Autonomoan Kontu Epaitegiak ez du gauza bera egiten, eta hori sartzeko garaia du. Iruzur fiskalaren aurka egiteko, zerga garrantzitsu bakoitzean plangintza bereziak prestatu behar dira. Plangintza hauen ondorioak eta emaitzak kaleratzea komeni litzateke, aldaketak beharrezkoak diren ala ez jakiteko.

Azkenean, neurri guzti hauen asmoa garbia da. Bakoitzak irabazten duena deklaratu dezala. Hau logikoa litzateke, baina gaur egun langileok besterik ez dugu egiten.



**J**uan Olaskoaga, de 52 años, ha dejado la Federación del Metal de ELA, de la que ha sido secretario general desde su fundación en 1979, para incorporarse al área institucional de la Confederación. Olaskoaga habla en esta entrevista de sus primeros pasos de sindicalista, de los más de quince años que ha dedicado a ELA-Metal y de los retos que se plantean al sindicalismo en el futuro más inmediato: "Sin sindicatos y valores éticos, la democracia se queda en algo puramente formal", concluye el veterano sindicalista.



JUAN OLASKOAGA HACE BALANCE DE QUINCE AÑOS AL FRENTE DE ELA-METAL

# "SIN SINDICATOS, LA DEMOCRACIA SE QUEDA EN ALGO FORMAL"

—¿Cómo fueron tus comienzos en ELA?

—Nada más finalizar los estudios de oficialía en la Escuela profesional de Zaratutz empecé a trabajar en la empresa TAF. Tenía 15 años. Entré en ELA ocho años más tarde, en 1965. En aquella época me venía moviendo en sectores donde había una gran preocupación por asuntos sociales y políticos. Di el paso de entrar en el sindicato porque creía que el sindicalismo abertzale respondía a mis inquietudes, y el impulso de otro solidario. Al poco tiempo de entrar en ELA montamos la primera huelga de TAF, un paro de un cuarto de hora.

—ELA estaba entonces bastante dispersa. ¿Cómo se mantenía la cohesión?

—El sindicato estaba dividido en diferentes grupos, con muy poca relación entre sí, dada la situación de clandestinidad. El nuestro estaba extendido por toda Euskadi. En 1975 firmamos la unificación de los diferentes grupos. Así enlazamos oficialmente con la dirección histórica de ELA, liderada por Manu Robles-Arangiz, que se encontraba exiliada en Iparralde.

## RENUNCIAS PERSONALES

—¿Cómo llevaba la familia tu militancia en la clandestinidad?

—Cuando en 1969 decidí entrar en Michelin para extender la labor sindical a más personas, a mi familia se le hizo difícil entender que abandonase el puesto de trabajo que tenía en TAF, al lado de casa, por otro de sueldo similar, pero en el que tenía que trabajar a turnos y estaba a quince kilómetros. Aunque no lo supieran con certeza, notaban que había algo 'raro': faltaba algunos fines de semana, las reuniones acababan muy tarde, veían papeles "sospechosos"...

Cuando me casé, en 1974, no tuve ningún problema con mi mujer, porque compartíamos las mismas inquietudes

**"SINDIKATUAK  
ELKARTASUNEZ  
EKINTZA GOGORRAK  
BURUTU BEHAR  
IZAN DITU"**

sindicales. De hecho, ella, que fue miembro de la ejecutiva confederal tras el III congreso de Euba-Eibar, estuvo también entre los despedidos a raíz de la huelga de cien días en Michelin.

—¿Has renunciado a muchas cosas por el sindicalismo?

—Sí, hay que dejar de lado la promoción profesional. Al dar la cara vas perdiendo una serie de cosas.

Trabajábamos en una situación contradictoria, porque la defensa de los derechos de los trabajadores se hace delante de todos, luego es algo público, pero había que casar eso con la necesidad de un trabajo clandestino: Reuniones, informaciones, captación de militantes... Eso, más la falta de medios de transporte adecuados—pocos tenían coches entonces— y otras incomodidades, hacían de éste un trabajo incómodo y difícil.

## TIEMPOS DIFÍCILES

—El trabajo sindical también tiene sus espinas...

—Así es. En 1973 organizamos en Michelin una huelga para negociar un convenio pendiente. La dirección cerró la fábrica durante diez días. A los dos

días de huelga me detuvieron. Afortunadamente, me soltaron antes de que se levantase el cierre patronal y la detención no tuvo consecuencias laborales.

En 1976 tuvo lugar la huelga de los cien días en Michelin. Hay anécdotas curiosas. Por ejemplo, varias personas hicimos una gira por las fábricas francesas del grupo para explicar los motivos de nuestra huelga. Al volver nos llamó el ministro para Relaciones Sindicales, Martín Villa, que quería conocer el porqué de la huelga, y acto seguido fuimos detenidos durante un par de días. Peculiaridades de la transición...

Aquel gobierno tenía importantes contradicciones: la legalización de los sindicatos era inminente, pero no podía tolerar una huelga como la de Michelin. Fuimos despedidas 66 personas, entre ellas Ana Tovar, de la FETA, mi mujer y más gente de ELA.

Entonces colaboré en la apertura del primer local público de ELA, en Reyes Católicos, en San Sebastián. Y el siguiente trabajo que me encomendó la confederación fue que viniese a Bizkaia.

#### INCERTIDUMBRE

Organizamos la interprofesional de Basauri y después pasé a la de la Margen Izquierda. A los pocos meses, hacia 1977-78, me encomendaron gran parte de la negociación colectiva de Bizkaia.

—¿A dónde pensabais llegar hace veinte años?

—En aquel tiempo no sabíamos qué tipo de sindicato íbamos a hacer. Eramos conscientes de que las leyes no serían favorables al sindicalismo nacionalista. No teníamos posibilidad de instalar locales adecuados. Hoy da gusto ver las sedes de ELA, pero entonces reflejaban nuestras limitaciones, qué poco éramos.

Más curiosidades: en 1979, cuando estábamos pegando carteles contra el Estatuto de los Trabajadores en Bilbao, nos agredieron incontrolados de Fuerza Nueva...

#### LA NUEVA FEDERACION

—Cuándo se organizó la Federación del Metal?

—Había asumido la responsabilidad del sector metalúrgico, y el 20 octubre de 1979 celebramos la asamblea constituyente de la Federación. Entre otros puntos, aprobamos los estatutos de

## XXI. MENDEARI BEGIRA

**J**uan Olaskoagari teknologiaren aldaketa eta lana egiteko moduaren berrikuntzaz galdegitean, ziur agertzen da bere erantzunean: "Zenbait lantoki desagertu eta langile batzuk etxetik jardungo badira ere, gizartearen beti izango da besteren bizkarretik bizi edo besteren lanaren fruituaz jabetu nahiko

duen jenderik. Beraz, borroka beti izango da, eta sindikatuaren zentzu eta eginbeharrak horregatik iraungo du".

Olaskoagaren arabera, ELAren erronka aldaketa horiei adi egotea da, badaezpadan jokoza kanpo gera ez dadin. Apustu hori ongi ateraz gero, "ELAk hazten jarraituko du".

ELA-Metal, buena parte de los cuales siguen en vigor, y fui elegido secretario general.

En aquellos años ya había estallado la llamada 'crisis del petróleo'. Fue cuando entró en decadencia la construcción naval, primer sector importante afectado.

Es la época de UCD, que junto con la UGT y el PSOE elaboró en 1980 el Estatuto de los Trabajadores. Antes de su aprobación, en diciembre de 1979, organizamos contra el estatuto la primera huelga general, de gran trascendencia.

En 1982 llegan los socialistas al poder. La reconversión adopta otro cariz y empiezan a plantearse grandes ajustes en la siderurgia, la segunda fase de los astilleros... En 1984 comienzan los ajustes salvajes del sector naval, la lucha por Euskalduna, así como en otros sectores. Con Aceriales comienza a crearse lo que sería Acenor.

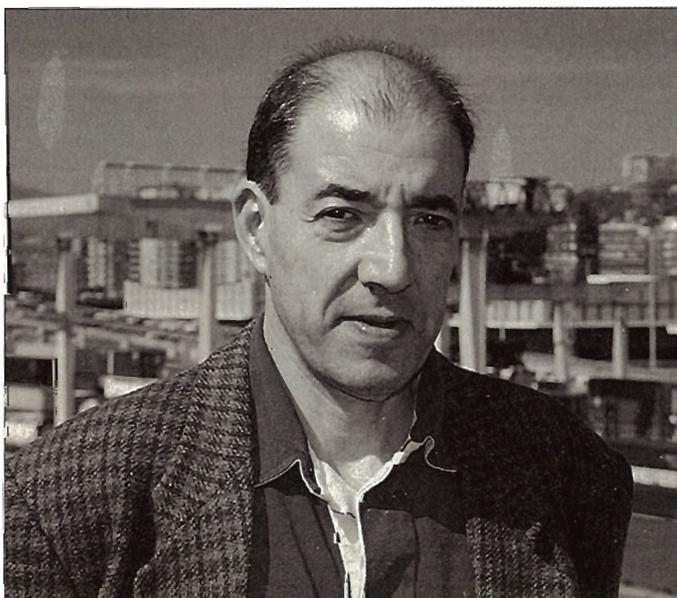
Nuestra principal preocupación era que aquel ajuste sal-

vaje no se llevara a cabo, ya que en Madrid había cierto prejuicio sobre la industria de Euskadi, que resultó muy perjudicada por las reconversiones: En 1975 había en Euskadi 357.000 personas trabajando en la industria; hoy sólo son 205.000. La reconversión, el ajuste y la crisis han supuesto un precio muy caro para el trabajador vasco.

#### CRECIMIENTO DE ELA

—¿Cómo ha cambiado el mundo sindical desde que empezaste?

—Se ha dado un fuerte proceso de sindicalización. En las elecciones de 1978 y 1980 el mayor grupo de delegados correspondió a los no sindicados y sindicatos minoritarios, que tenían más peso que cualquiera de los cuatro sindicatos mayoritarios hoy. Aclarar esta situación ha costado mucho trabajo. Hoy ELA es el sindicato mayoritario, con una diferencia cada vez mayor, también en el Metal.



En 1977 se negoció el primer convenio del Metal de Gipuzkoa, cuando los sindicatos aún eran ilegales. Si en 1979, en el primer convenio del Metal de Bizkaia, se sentaron a la mesa negociadora nueve organizaciones sindicales, porque no estaba clara la fuerza de cada uno, hoy somos sólo cuatro.

—¿En qué dirección debe ir el sindicalismo hoy?

—En mi opinión, la sociedad corre el peligro de perder los valores éticos. ELA, que siempre ha defendido esos valores, deberá seguir defendiéndolos, porque son fundamentales: la solidaridad, la defensa del estado de bienestar...

Es ahí donde se encuadran determinadas acciones duras, entre ellas las huelgas generales, en contra de los intentos de reducir las pensiones, y a favor de los derechos de todos los trabajadores, en contra de los contratos-basura, etc.

#### SINDICALISMO INTERNACIONAL

—La Federación del Metal ha participado en organizaciones internacionales de forma muy activa...

—En estos años hemos situado a la federación en confederaciones sindicales europeas y de ámbito mundial. La participación en estas organizaciones tiene gran importancia para los trabajadores vascos. En esos ámbitos siempre seremos una federación pequeña, pero hoy nos conocen todos, como ELA y como pueblo. En los últimos años ocupamos una vicepresidencia de la Federación Europea del Metal.

—¿Cómo se pueden contrarrestar los ataques contra el sindicalismo?

—Parece que hoy cualquiera se siente autorizado para hablar contra el sindicalismo, pero éste resulta imprescindible para profundizar en la democracia. Determinados sectores ven al sindicalismo no como algo necesario, sino como mal menor. Sin sindicatos puede haber una democracia formal, pero que sólo se queda en eso. Si queremos construir una sociedad solidaria, debemos crecer en organización y afiliación.

J. Mendia

**W**ilfried Kruse lan mundua eta formazioari buruzko gaietan aditua da. Alde anitzetatik ikertu du arlo hau: emakumearen formazioa, gazte jendearen lan merkaturako sarbidea, garapen urbanoaren alde laborala, lan osasun eta segurtasuna, etab. Ruhr arroatik datorren 47 urteko ikerlari hau Alemania eta Barcelona artean dabil lanean. Formazio iraunkorraren ikuspegi europarrari buruz hitz egiteko Manu Robles-Arangiz Institutuak antolatutako jardunaldi batetan parte hartu berria dugu, eta horixe da elkarrizketa honetan jorratu dugun gaia.

WILFRIED KRUSE, FORMAZIO GAIETARAKO ADITUA

## "LEHIAKORTASUNA ETA PRODUKTIBITATEA GEHITZEKO LANGILEAREN GARRANTZIA ONARTU BEHAR DA"

**–Heziketa iraunkorrak langileen bizi mailan eragin zuzena al du?**

–Adituen arabera, enpresa edo ekonomia baten lehiakortasunean funtsezko puntuak produktuaren kalitatea eta bezeroari ematen zaion zerbitzua, eta kostu murrizketa dira. Langilerik kualifikatuenek ardura horiek bere gain har ditzakete. Baina langileak horren paper garrantzitsua ardura edo gaitasun hori onesten zaionean hartzen du, pertsona moduan ezagutzen dutenean, ez faktore bezala soilik, eta nola baitaiteko saria jasotzen badu.

Onetsia izateak lan kualifikatu eta zailagoa egiten duela esan nahi du baita ere. Lanak izaeraren zati garrantzia osatzen duenez, lan egiteko modu honek lan mugatu batek baino askoz ere gehiago betetzen du. Abantaila inmateriala, oinarritzakoa dakar horrek: lanaren bidez pertsonalitatea garatzeko aukera eta lantokian ondo bizitzeko bidea. Dirua ere ez da makala, baina langilearen bizi baldintzatan aldaketa handia da.

**–Eta horrek enplegua ziurtatzen al du?**

–Bai, noski, langile profil berri honek beste lan egoeratan erabil daitezkeen gaitasun profesionalak eskatzen ditu. Horrek mugikortasuna errazten du, borondatezkoa (esku-bide bat da hori) edo behartua dela. Formazioa ona da, agian ez lanpostuaren galera ekiditeko, baina bai lan merkatura berehala itzultzeko.

**–Gizarte konpromezu berri batez hitz egin duzu. Zer da hori?**

–Langile kualifikatuaren papera onetsi/berresteak lankidetzat modu berritara iristea esan nahi du, enpresari eta langile arteko betidaniko mesfidantza gaindituz. Lan harremanetako aldaketa, kooperazio eta partehartze gehiago bilatuaz, eta hori



hitzartzea, lan harremanak antolatzeko modua, eskubi-deak, etab.

### EREDUAK

**–Ba al dago eredu finkorik?**

–Ez, ez dago eredu bakarrik, baina behar bada esperientzia europarraren arabera formazio iraunkor eredurik onena eskola profesional eta enpresen arteko lankidetzat litzateke. Enpresek formazioa lanean sar dezaten, eta eskolek formazio orokorra, sistematikoa eman eta eguneroko lanean egiten denaz hausnartzeko tokia eskain dezaten. Agian sistema bitarikoa, duala, da erakargarriena.

**"LANGILEAK, ARDURA HAUNDIAGOA ONESTEN BAZAIO, BERE GAIN HARTZEN DU"**

**–Eta langileen papera formazioaren arloan?**

–Paper garrantzizkoa izan behar dute –enpresariak bezala– markoa definitzerakoan: baldintzak, edukiak, etab. Beharrezkoa dena: sindikatuak eta patronala benetan sar daitezela formazioaren arloan irtenbideak bilatzeko.

**–Nork ordaintzen du formazioa?**

–Denetarik dago European. Nere ustez alde guztiek jarri behar dute dirua: herri administraritzak, enpresek eta langileek, hori bai, beren baliabide, abantaila eta eginbehar sozialei dagokien heinean.

**"FORMAZIOA BALIAGARRIA IZAN DADIN LANGILEAK LANPOSTU ZIURRA BEHAR DU"**

**–Enpresa txiki eta ertainetara hurbiltzea arazoa da, ez?**

–Nonnahi arazorik haundiena dugu hau, enpresa txikien partehartzea askoz ere murriztagoa da. Eurak erakartzeko aukera bakarra ez itxoitea eta ez ikastaro orokorregiak eskaintzea da: enpresariekin batera beren lantegien puntu indartsu eta ahulei buruzko diagnostikoa egin, ez kritika eginez, ahalbideei begiratuaz baizik. Berarekin eta langileekin hitzartu behar da zer neurri har daitezkeen enpresa berritzeko, marketing-etik hasi eta gaitasun profesionaleraino. Neurrirako egitamu bat presatatu behar da, eta lankidetzat hori enpresaren etorkizun plan moduan gauzatu: Denbora jakin batetan burutu beharreko zeregin zerrenda.

**–Formazioak ez al du langilego egonkorra eskatzen?**

–Kontratu tenporal laburrak berez formazioarentzako frenuua dira, hau giza faktorean eginiko inbertsioa izanik, eta inbertsio orokor fruitua emateko denbora behar duenez. Langile bati ardura haundiko eginbeharra eskatzen bazaio eta enpresarekin identifikatzea, jarraitzeko ikuspegi zabalik ez badu (ez hamarkadetan zehar, soilik nahiko ziurra izatea), oso zaila da lana behar bezala egitea. Lan erak asko aldatuko dira: Lan oso mugatua egiteko aski izango da agindu bat ematea. Ardura eskatuz gero hori egiteko borondatea beharrezkoa da.

Zein dira langile batek zeregin bat ardura haundiz, identifikazioz, egoera hobetzeko etengabeko proposamenak egiteko baldintzak? Lana bera, lan giroa, enpresariarekiko harremanak, baina noski, horietako puntu bat kontratazio modua da.

G. Zeberio

# MUNDO

## COPENHAGUE: SIN RESPUESTAS A LA POBREZA

**S**e reunieron muchos y muy importantes. El problema que los convocaba era muy grave y urgentísimo. Las conclusiones decepcionantes, sin paliativos.

Fueron 185 países los que enviaron sus representantes, los más cualificados, a una cumbre mundial convocada por la ONU. Si la Cumbre se anunciaba como una reunión por "el desarrollo social", los problemas que deben celebrar sus debates eran más concretos: la pobreza, el desempleo, la exclusión social. Le bajó hasta la casuística, incluso de forma excesiva, huyendo de un análisis serio de las causas que han producido e incluso alimentan de forma creciente esas tres trágicas plagas sociales. El dramatismo de las estadísticas han hecho temer por la seguridad humana colectiva.

Además del temblor que producen las imágenes de esta realidad en TV, los países se han reunido porque colectivamente entramos en una zona de riesgo social. Los sindicatos hemos advertido que al margen de este riesgo social la solidaridad en su forma más humana nos convenza de que la pobreza, el desempleo y la exclusión social se conviertan hoy en las tareas más acuciantes:

"Se requiere, hemos dicho también en Copenhague, una acción mundial para suprimir las causas de la injusticia y la desigualdad entre las naciones y en cada una de ellas". Y hemos afirmado con convicción que "como requisitos previos para un desarrollo justo y duradero" es también "necesaria una actuación en cada país que fomente una verdadera participación popular y una democracia real".

Con objeto de evitar la parcialización de la realidad y apuntar a las causas universales del déficit de desarrollo, los sindicatos europeos hemos puesto sobre la mesa de la Cumbre el paro masivo, las exclusiones sociales crecientes y la pobreza cada vez más extensiva en los países europeos.

Es la primera Cumbre mundial que debate estos problemas. Por algo se empieza. Se han escuchado denuncias crudas y algunas consideraciones no carentes de buena voluntad, pero tanto la declaración final como el Programa de Acción (los dos do-

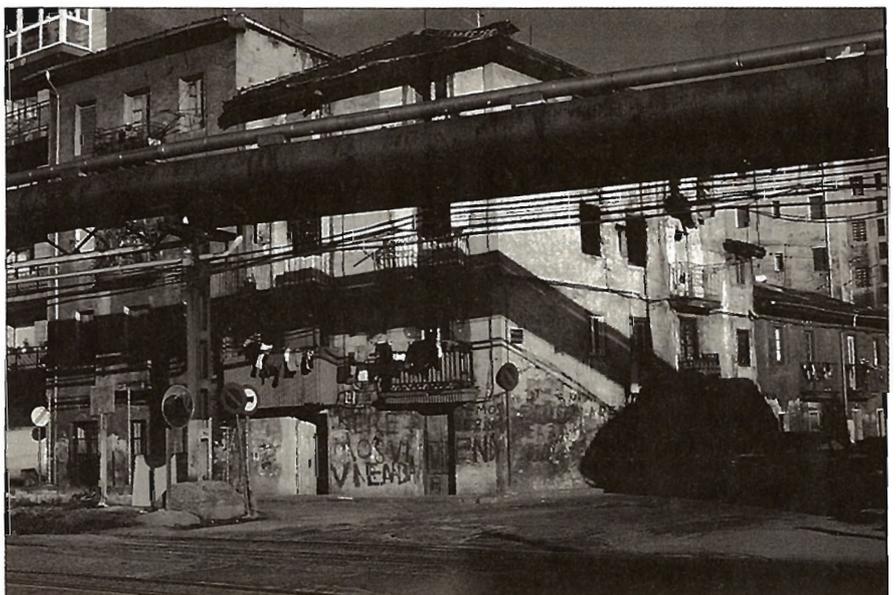


cumentos finales consensuados por los 185 países, vienen plagados de consideraciones generales y apenas afloran compromisos concretos y controlables.

"Los países ricos deben abandonar este espectáculo lamentable de ver a todos sus ministros intentando vender misiles y cazabombarderos a los países en vías de desarrollo y, al día siguiente, hablar aquí de desarrollo". Esto no lo decía un "internacionalista exaltado" sino el director general de la UNESCO, Federico Mayor Zaragoza.

Esta cumbre ha sido la forma de discutir estos temas -aunque de forma insatisfactoria- a escala mundial, ha servido también para evidenciar actitudes profundamente diferenciadas entre los diversos órganos e instancias de la ONU, donde el papel fundamental lo desempeñan el FMI y el BM.

Todos los que queremos llegar a soluciones eficaces al desempleo, a la pobreza y a la exclusión -los sindicatos son los primeros. Nos preguntamos, y ¿ahora qué?.



# EUROPA

## IG METALL : NEGOZIATZEKO MODUA

**A**urten IG Metall sindikatu alemaniarrek zaila zeukan. Patronala enpresak ixteko prest zegoen. Enpresari eta sindikatuen arteko tirabira une larrienera era zuhur eta ausartean antolatutako greba baten ostean iritsi zen. Negoziaketa kolektibo ona lortzearren maisutasunezko mobilizazio jarduna. Sindikalariek ugazabekin hogeitamar eserialdi izan ondoren, hauek funtsezko puntu batetan ez zuten amore eman nahi: soldata berdina mantentuz lanorduak murriztea.

IG Metallek erloju suitzar baten zehaztasunez hamaika urteotan izan den grebarik haundiena antolatu du. Une historikoa berau. 35 orduko astea piskanaka finkatzeko akordioa 1990ean erdietsi zen. Enpresariak ahaztu egin zuten antza. Eraitza: negoziatzera itzuli eta etenik gabe hemeretzi orduz luzatu zen saio baten ostean, bi urtetarako akordioa itxi zuten: %4ko igoera (inflazioa %3 baino txikiagoa izanik) eta irailaren lehenengo egunaz gero 35 orduko lan astea. Gainera, negoziaketa honek Alemaniako gaitontzeko sektoreetan ere eragin handia du.

Iturriaga



# "Chorizos" con denominación de origen

\*\*\*\*\* M. PAGAZAURTUNDUA \*\*\*\*\*

**N**unca dejará de sorprenderme la capacidad de superación que tiene el ser humano. No hay más que pensar, por poner un ejemplo, en Luis Roldán, ex director general de la guardia civil y prófugo entre los prófugos. Y eso, sin quitarle ningún mérito al ministro de Justicia e Interior del gobierno español, Juan Alberto Belloch - por cierto, ¿quién controla a los controladores?- que ha colaborado lo suyo a que la vuelta de Roldán al estado español, tras meses de infructuosa búsqueda, se haya convertido en un "apasionante" culebrón al que no le ha faltado ninguno de los ingredientes requeridos para batir todos los records de audiencias: infidelidades y traiciones, usurpación de identidades, pactos secretos, falsificaciones... Tengo entendido que en Laos se parten todavía de risa con esta historia, todo un cuento chino.

**D**ejamos a Roldán, bendito él entre todas las féminas de la cárcel de mujeres en la que le han alojado, para hablarles de algo realmente importante y trascendente, de lo que los ciudadanos de este país pagamos -o no- al fisco. Según el último informe elaborado por el Gabinete de estudios de ELA, las haciendas de la CAPV recaudaron en 1994 siete mil millones de pesetas menos que el año anterior, a pesar de que los trabajadores pagamos en concepto de IRPF ventium mil millones más. Esto significa que colectivos como empresarios y profesionales liberales, cuyos niveles de fraude fiscal han sido denunciados ya en repetidas ocasiones, no sólo siguen defraudando sino que lo hacen cada vez a mayor escala.

Por si todo esto no fuera suficientemente grave, las Haciendas vascas, con la honrosa excepción de Alava, no brillan precisamente por su transparencia a la hora de aportar datos. Deben pensar aquello de que "ojos que no ven...". El resultado más tangible es que la Comunidad Autónoma del País Vasco se está convirtiendo en un verdadero paraíso fiscal para unos pocos. Este pasotismo respecto al flagrante fraude de muchos empresarios y profesionales liberales contrasta, sin embargo, con el empeño que es capaz de poner la Hacienda vizcaína, la más oscurantista en este tema, cuando quiere y con quien quiere. Sin ir más lejos, ha llevado hasta el Tribunal Supremo el caso de un trabajador que había cobrado 2.500.000 pesetas como indemnización por una movilidad funcional que le había producido un deterioro importante de sus condiciones laborales, por entender que la cantidad tenía naturaleza de renta constitutiva de hecho imponible.

La Hacienda vizcaína se parece cada día más a aquellos oscuros recaudadores de impuestos medievales a los que Robin Hood tanto odiaba. Cara al futuro, ya nos gustaría que la misma obcecación puesta en este caso la extendieran a otros mucho más claros y evidentes. Ya no se trata sólo de que padezcamos un sistema fiscal estructuralmente injusto, sino que, además, la desigual eficacia recaudatoria supera los límites de lo escandaloso.



## Euskadi batzuentzako paradisu fiskala bihurtzen ari da

**P**or una causa u otra las diferencia sociales han seguido agudizándose a lo largo del pasado mes de marzo. A pesar de que los salarios de los trabajadores y trabajadoras perdieron poder adquisitivo el pasado ejercicio, la inflación sigue imparabre: en sólo dos meses se ha cubierto ya la mitad de las previsiones oficiales para todo el año. Ni Rappel tendría un margen tan alto de error. Y no quiero pensar en lo que puede convertirse el ir a la compra cuando empiecen a notarse los efectos de la devaluación de la peseta...

En este contexto no resulta especialmente afortunado el anuncio de José María Aznar, de que cuando llegue al poder nos esperan 5 años de sacrificios, de apretarnos el cinturón y luego a producir. Como si la mayoría no lleváramos años así... Sólo nos queda la esperanza de que se trate de una promesa electoral incumplida más.

**A** pesar de los indudables problemas que tenemos, los ciudadanos de Europa Occidental seguimos siendo los grandes privilegiados de este mundo, y todo porque la diosa fortuna hizo que nos parieran en el Norte del globo. Ha concluido recientemente la llamada Cumbre para el Desarrollo Social de Copenhague. Durante una semana se ha debatido sobre pobreza, desempleo y exclusión social, con el fin de consensuar una serie de

medidas concretas para atajar estos problemas. Los resultados han sido una declaración de principios no vinculante y la firma de un ambiguo acuerdo. Un fracaso más en la lucha por la igualdad, aunque a algunos les sirva para mantener limpias sus conciencias por otra larga temporada.

**E**n Marzo se conmemoró también el Día Internacional de la Mujer Trabajadora. Es indudable que, aunque todavía queda muchísimo por hacer, la mujer se está ganando día a día un mayor protagonismo social, económico, político, sindical... Estos avances contrastan, sin embargo, con lo que está ocurriendo en zonas como Argelia, donde niñas y adolescentes se han convertido en el último objetivo de los grupos fundamentalistas y están siendo asesinadas por el terrible crimen de querer acceder a la educación, por pretender ser tratadas como personas. Como casi siempre, la realidad supera la más macabra ficción.

**T**erminamos esta crónica del mes con una referencia a la boda del año que, por cierto, estuvo a punto de ser "boicoteada" por una huelga de hostelería. -Estos trabajadores, qué poca conciencia tienen ¿no?-. Pues bien, como les decía, todo resultó muy bonito, sencillo y entrañable. Fueron muy felices, comieron perdices y, al final, nadie se cayó ni rompió nada.

En tiempo de los romanos el lema era pan y circo. En el pasado régimen, fútbol y toros eran los encargados de adormecer las conciencias del pueblo. Y como todo evoluciona, ahora parece que lo que se llevan son las bodas, y si son regias, todavía mejor. Lo cierto es que durante semanas la corrupción, la crisis económica, el caso GAL...por arte de magia han pasado a un discreto segundo plano en los medios de comunicación. Com las cosas sigan así la codiciada soltería de unos cuantos está en franco peligro.

MILAGROS CARIDAD TRABAJA INFORMANDO AL CONSUMIDOR EN PORTUGALETE

# VIGILANTES DEL CONSUMO

**M**ilagros Caridad trabaja en la oficina municipal de Sanidad y Consumo de Portugalete, donde se dedica a atender las quejas, reclamaciones y consultas de los ciudadanos disconformes con el servicio o producto que han adquirido. Milagros trabaja desde hace más de treinta años como funcionaria municipal de esta ciudad de la Margen Izquierda vizcaína, que tiene un censo de 56.000 habitantes. La veterana militante de ELA, que también es presidenta del comité del Ayuntamiento (donde trabajan 350 personas), afirma que "la oficina de consumo presta un servicio útil, y los ciudadanos están contentos con él".

—¿Qué servicio ofrece la oficina de información al consumidor?

—Atendemos consultas, reclamaciones y damos información sobre todo lo relacionado con el consumo. En las oficinas municipales de información al consumidor se atiende a las personas que han contratado un producto o servicio con fines particulares, o sea, a consumidores finales.

—¿Hay mucha demanda?

—Sí, a diario entran al menos cinco casos de cierta trascendencia, relacionados con créditos hipotecarios, problemas de otra naturaleza con los bancos, y últimamente, quejas por la aplicación del IVA por parte de Iberdrola y el Consorcio de Aguas: A la gente no le entra en la cabeza que se aplique un tipo de IVA superior al de la época en que se efectuó el consumo.

—¿Y los solucionáis?

—En la mayoría de los casos se consigue una solu-



ción adecuada por la forma de plantear el problema entre las partes, buscando la conciliación.

## CONCIENCIA CRECIENTE

—¿Qué tal es el nivel de concienciación?

—Aumenta progresivamente, porque los ciudadanos y ciudadanas tienen cada vez más claros sus derechos. Al principio las personas que acudían planteaban quizá un tipo de consulta muy sencilla, pero a medida que vieron las posibilidades que ofrecía el servicio, las cuestiones han ido ganando en complejidad y gravedad.

—¿Se plantean reclamaciones contra el mismo ayuntamiento?

—Sí. Nosotras solemos encaminarlas por las vías pertinentes. La forma de realizar el trámite ayuda a resolver estos asuntos con más agilidad. Intentamos llegar a acuerdos, y ayudamos a interponer recursos si hace falta.

—¿Cuáles son las quejas más habituales?

—Una queja frecuente está relacionada con las ventas a domicilio, con esas promociones en las que te anuncian premios que por la forma de expresarlo pa-

rece que te ha tocado. Eso conduce a errores. Una vez han firmado, a muchas personas les da apuro echarse atrás.

Otro capítulo importante es el de los presupuestos para obras: A veces no se acaban, o las tareas no responden a las expectativas creadas. Las instalaciones de gas que ahora se están llevando a cabo, han provocado más de una queja, porque Industria no ha dado paso al gas en instalaciones incorrectas.

## ASUNTOS LABORALES

—¿Qué problemas tenéis los trabajadores y trabajadoras del Ayuntamiento, como "consumidores" del departamento de personal?

—Follones no faltan: tenemos el conflicto de la valoración de los puestos de trabajo; la definición de los perfiles lingüísticos —Portugalete es uno de los últimos municipios que faltan—; y esperamos a ver el resultado del Arcepafe, para emprender la negociación de nuestro convenio.

—Precisamente, los funcionarios sois a menudo blanco de numerosas quejas...

—Sí, pero yo creo que el estereotipo del funcionario que se escudaba detrás de la ventanilla es algo pasado. A nosotros nos toca parar los golpes, los ciudadanos y ciudadanas sólo acceden al primer nivel, que somos nosotros. Muchas veces dependemos de condiciones que no están en nuestra mano, pero la mayoría de las personas que trabajan en la administración se esfuerzan en agilizar los trámites.

## USTEKABE GAIZTOA

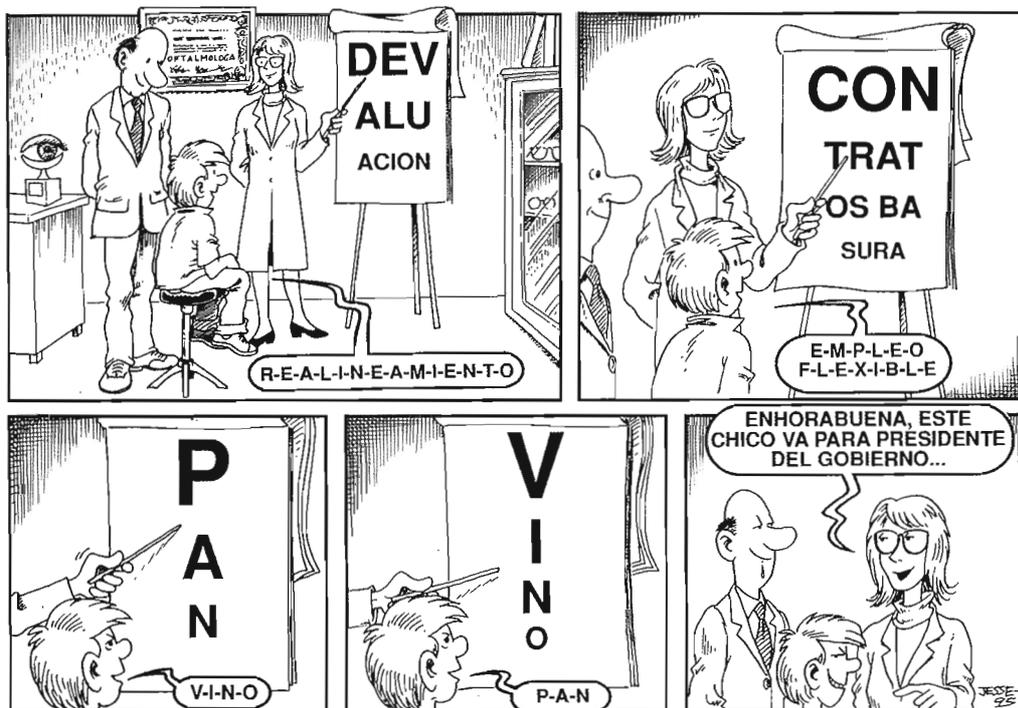
**K**ontsumoa eguneroko jarduna dugu. Guztia eros daiteke: kotxeak, barazkiak, ogia, bidaiak... baina baita dirua ere, kreditu edo mailegu moduan. Milagros Caridadek aipatu digu azken erako "erosketa" egin nahi izan zuen bati gertatutakoa: inongo errurik gabe, zordun zerrenda batetan sartu zuten ustekabeen, eta orain etxea enbargatu nahi diote.

Hortxe sartzen da kontsumo bulego baten zeregin-a: kontsumitzaileari bere eskubideak non eta nola defendatuz adierazi, eta hortan lagundu. Kontsumitzaile ugariak jaso du beren laguntza, eta agian dendariren batek ere bai, zerbitzu egokiak bezeroak gorde dizkiolako.

G. Zeberio



# HUMOREA



## CARTAS DE LOS LECTORES / IRAKURLEAK MINTZO

### Subcontratación y enseñanza

**L**an Erreformak zabaldu-ko merkealdi garaia, zoritxarrez, Irakaskuntzara ere heldu da.

Probablemente pensemos en el sector de la limpieza, el comercio y grandes superficies como usuarias de las E.T.T.s. Por desgracia, ya hay gerentes y directores de algunos Centros de Iniciativa Social -así se autodenominan- que han descubierto lo fácil que es tener "personal de segunda", sin tener que aplicarles el Convenio del Sector o mejoras de empresa, ya que estos trabajadores no están en nómina de la empresa usuaria.

Para muestra valga un botón: la Ikastola Lauro, ubicada en Bizkaia, tiene acuerdos con varias personas/empresas dedicadas a la subcontratación. Más datos:

- El personal al cuidado de los alumnos/as en los autobuses, antes "estaba en nómina", ahora no.

**E**sta sección pretende ser una tribuna abierta a las opiniones de nuestros afiliados y afiliadas sobre la actualidad económica, social y laboral. Aquellos que lo deseen deben enviar sus cartas a la siguiente dirección: Landeia, Cartas de los lectores / Irakurleak mintzo. Barrainkua 15, 48009 Bilbao. Por problemas de espacio os pedimos que las cartas no excedan de las veinte líneas.

- Antes eran Profesores/as quienes impartían todas las materias, ahora hay varios "Monitores" impartiendo Euskera, Música, Lenguaje...

- La limpieza corre a cargo de una contrata.

- Hay personal de servicios que prefiere no decir en qué condiciones laborales está porque puede que no vuelvan a subcontratarlo.

Este ejemplo, no único en el sector, de abuso y fomento de la precarización es:

1º Una amenaza para los/las trabajadores/as a quienes se les recuerda sutilmente la diferencia en el costo entre una persona en nómina y una subcontratada.

2º Una falta de consideración hacia los padres/madres, quienes creen que hay personal estable, cuando en realidad cada comienzo de

curso aparecen nuevas caras y desaparecen otras conocidas.

3º Un engaño a la sociedad, la cual destina parte de los impuestos a financiar parte de los gastos de estos centros en base a la necesidad de ofertar una Enseñanza diferente de la Red Pública.

4º Un grave insulto a la clase trabajadora y a sus representantes legales, tanto en el centro como en los foros negociadores.

Si tan beneficiosa es la subcontratación de servicios, ¿por qué nunca la reivindican para sí mismos sus usuarios?

Idoia Mendiguren  
ELA-Irakaskuntza

### Cuidar el lenguaje

**M**e llamo Azucena y soy delegada del Metal. Como en otras ocasiones he recibido por carta la convocatoria a una reunión. Hasta aquí, todo correcto.

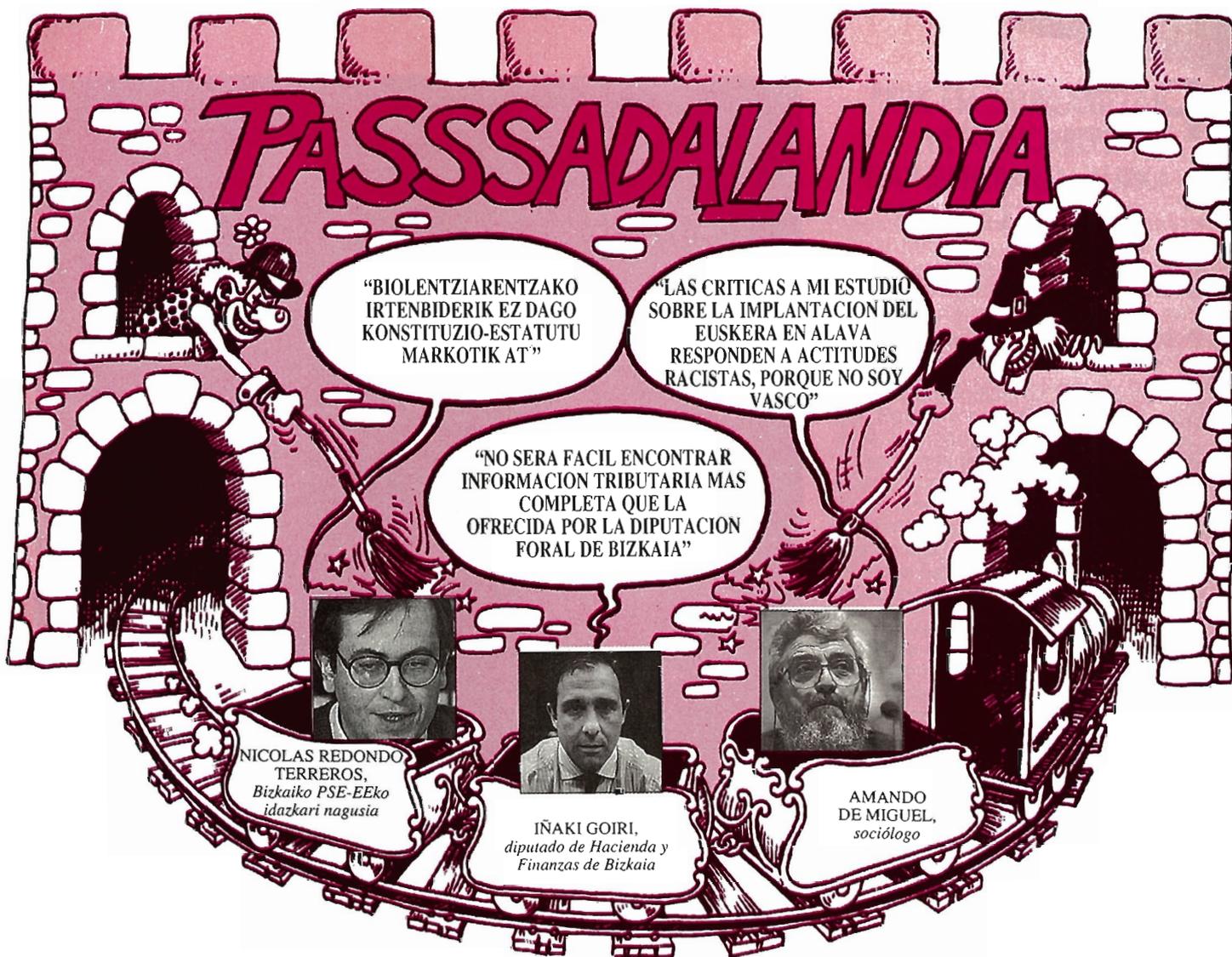
El motivo de mi pequeño enfado es que se refieren a mi como "estimado compañero" a la vez que me invitan a tratar puntos como "Formación de delegados".

Estoy encantada de trabajar con mis compañeros varones, pero desde aquí reivindico como mujer y delegada, ambas con A, mi derecho a ser reconocida como tal.

A ver si empezamos a cuidar, también, las formas y el lenguaje, aunque sólo sea un poco.

No creo que sea pedir demasiado. Sólo hay que concienciarse un poco.

A. B. (Bilbao)



## HAN DICHO / ESANDAKOAK

✓ **“DECIR HOY QUE TVE NO ES OBJETIVA Y PLURAL ES UN ATAQUE A LA INTELIGENCIA”**

Jordi García Candau, director general de RTVE.

✓ **“NO SE PUEDE DECIR QUE EL GAL SEA TERRORISMO DE ESTADO. HAY QUE CONFIAR EN LA VERSION DEL GOBIERNO”**

Cándido Méndez, secretario general de UGT.

✓ **“LOS AUTENTICOS MALES MEDIOAMBIENTALES SON UNAS EMPRESAS PRODUCTIVISTAS QUE INTENTAN CONSEGUIR EL MAXIMO LUCRO A COSTA DE TODO, Y LOS CONSUMIDORES QUE PLANTEAN UNA POLITICA MANIRROTA DE CONSUMIR CUANTO MAS MEJOR”**

Ramón Tamames, catedrático de Economía.

✓ **“OINAZEAREKIN EGITEN DEN NEGOZIOAK NAZKA-NAZKA EGINDA NAUKA”**

Carmen Martín Gaité, idazlea.

✓ **“HAY QUE SUBIR LOS SALARIOS POR ENCIMA DEL IPC”**

José Elorrieta, secretario general de ELA-STV.

✓ **“EN 1996, EN LA REVISION DEL TRATADO DE LA UNION EUROPEA HAY QUE HACER UN REEQUILIBRIO SOCIAL Y DEMOCRATICO”**

Emilio Gabaglio, secretario general de la CES.

✓ **“LOS PAISES POBRES HAN GASTADO EN ARMAS DURANTE 1994 MAS DE 125.000 MILLONES DE DOLARES, INDUCIDOS POR LOS PAISES PRODUCTORES”**

Federico Mayor Zaragoza, director general de la UNESCO.

✓ **“ARRAZISMOA BELDUR ETA EZJAKINTASUNEAN OINARRITUTA DAGO”**

Stevie Wonder, kantaria.

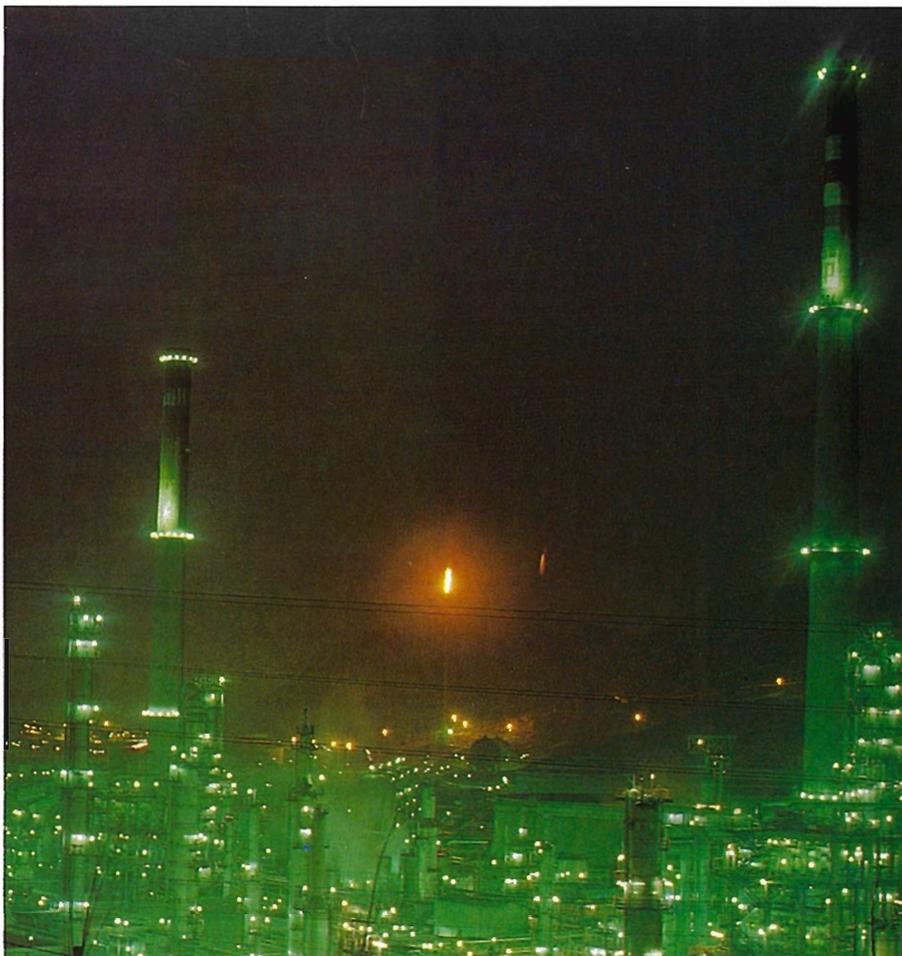
✓ **“EN LAS LEYES ESPAÑOLAS LA INSUMISION ES UN DELITO Y POR TANTO EL SEÑOR QUE ES INSUMISO ES UN DELINCUENTE”**

General Más Chao, comandante militar de Nafarroa.

✓ **“ORDENU EKONOMIKOAREN BIDE GABEKERIA ONARTZEKO ADOREA FALTA DA”**

Joaquín Ruiz Giménez, Unicefeko presidentea.

**P**etronor nace en 1968, aunque la refinería de Muskiz no comienza a funcionar hasta 1972. Con participación de las Cajas vizcaínas, la filosofía de esta empresa durante años ha sido crear una marca punta en un sector con futuro: Petronor distribuía directamente sus productos a las estaciones de servicio, cuenta con instalaciones portuarias que permiten la llegada de superpetroleros así como con una flota propia, ha construido un oleoducto que llega hasta las proximidades de Madrid... Ha sido, en definitiva, una empresa "modelo" desde un punto de vista empresarial y con unas relaciones laborales relativamente correctas, con puntuales momentos de conflictividad,... hasta que Repsol se hizo con la mayoría accionarial. Desde entonces los conflictos han sido constantes debido al incumplimiento por parte de la dirección del convenio colectivo y su política de despersionalización de Petronor. La última decisión de la compañía ha sido la presentación de un plan que contempla un excedente en torno a los 200 trabajadores, inexplicable en una empresa que supera los cinco mil millones de beneficios en el último ejercicio.



ELA ACUSA A REPSOL DE DESPERSONALIZAR PETRONOR E INTENTAR ACABAR CON EL CONVENIO COLECTIVO DE LA REFINERIA DE MUSKIZ

# PETRONOR, CRUDO FUTURO

**L**a conversión de Repsol en accionista mayoritario de Petronor, tras hacerse con las participaciones de BBV y Pemex, supone el inicio del fin de la refinería de Muskiz como empresa integral y el deterioro de las relaciones laborales, según denuncia la sección sindical de ELA en esta empresa petroquímica.

El primer paso en este sentido se produce cuando al desaparecer Campsa se lleva a cabo la distribución de la red entre los socios, Cepsa, Petronor y Repsol. "La refinería de Muskiz se ve claramente perjudicada en este reparto, en beneficio de Repsol", asegura Josu Arteagoitia, delegado de ELA.

Este desigual reparto supuso la antecámara de otra serie de actuaciones que han venido a demostrar que Repsol no tenía ninguna intención de respetar la marca Petronor, tal como ase-

guró al hacerse con la mayoría de las participaciones. "El siguiente paso de Repsol fue centralizar la red de distribución, lo que supuso la desaparición de la red propia de Petronor que, de esta manera, pasa a convertirse en



Josu Arteagoitia

una mera refinería y deja de tener capacidad de presión en los foros en los que se plantea los márgenes de beneficio de los productos derivados del petróleo", explican los miembros de la sección sindical de ELA.

La despersionalización de Petronor continúa incluso en estos momentos, en los que ha sido convertida ya en una mera refinería, según denuncia ELA. "Servicios propios como el de informática o ingeniería están a punto de desaparecer también, al decidirse su centralización. Otra consecuencia de ello es la descapitalización de personal que estamos sufriendo, uno de cuyos últimos ejemplos ha sido el paso del director comercial de Petronor a Repsol y el desembarco de personal de Repsol en puestos clave".

La política llevada a cabo en los últimos tiempos ha supuesto que Petronor, que en los últimos años ha generado unos beneficios en torno a los

## "ELARENTZAT ENPRESAK AURKEZTU DUEN BERREGITURAKETA ONARTEZINA DA"

50.000 millones de pesetas y que podría ser uno de los motores de la recuperación económica de la Margen Izquierda, se haya convertido en una planta más del grupo Repsol, que será utilizada en función de los intereses generales del grupo, que se deciden en Madrid. "No se trata de asustar a nadie, pero no podemos evitar pensar en empresas punta que finalmente han desaparecido por no se sabe bien todavía qué motivos como Euskalduna o AHV", dice la sección sindical de ELA.

### DEFENDER EL CONVENIO A CAPA Y ESPADA

Uno de los pocos residuos de autonomía que le quedan a Petronor es el tema de las relaciones laborales y el convenio colectivo, contra los que la dirección impuesta por Repsol ha iniciado ya su campaña. "La siguiente batalla que nos espera a los trabajadores de Petronor- aseguran los militantes de ELA en esta empresa- es la defensa del nuestro convenio colectivo, que de manera totalmente consciente está saltándose la dirección día sí y otro también".

Esta defensa del convenio ha provocado tres procesos de huelga en los últimos meses. "Los dos primeros, -continúan- tuvieron lugar los pasados meses de junio y enero, y fueron motivados porque la empresa no cubría las vacantes, de tal manera que se producía un deterioro de la seguridad importante tanto para los trabajadores como para los habitantes de la comarca. No hay que olvidar que esto no es una churrería sino una refinería de petróleo, y en previsión de posibles emergencias tienen que estar todo controlado. Hay que prevenir, no esperar a que ocurran las desgracias para lamentarse". "Y a pesar de las huelgas-añaden- las vacantes continúan sin cubrirse, y si la empresa sigue con el plan de excedentes que acaba de hacer público nos tememos que vamos a seguir así por algún tiempo."

Precisamente el anuncio por parte de la dirección de un plan de reestructuración que contempla un excedente en torno a los 200 trabajadores, para un periodo de 5 años, ha supuesto un agravamiento sustancial de la situación, que ha provocado la convocatoria de 10 días de huelga entre el 24 de marzo y el 3 de abril.

## "REPSOLEK PETRONOR BERE TALDEKO LANTEGI BAT GEHIAGO BIHURTU DU PISKANAKA"

En opinión de estos militantes el plan es absolutamente inviable, "ya que Petronor habla de bajas no traumáticas cuando la edad media de la plantilla ronda los 42 años". "Aunque no lo digan, añaden, el grueso del reajuste vendría eliminando subcontratación con los efectos indirectos que esta medida tendría sobre toda la zona", rubrican. "Otra posibilidad que creemos que van a acabar sugiriendo, es un cambio a la baja de las actuales condiciones laborales de muchos trabajadores".

"ELA -adelantan- no va a aceptar ningún plan organizativo que contemple la destrucción de puestos de trabajo, sobre todo teniendo en cuenta que la refinería de Muskiz sigue reportando año tras año importantes beneficios. Si hay que hablar de algo nosotros estamos dispuestos a dialogar, pero sobre la base del convenio y de que aquí no sobra nadie".

### EL PAPEL DE LA BBK

Al analizar como se ha llegado a la situación actual, los militantes de ELA se muestran bastante críticos con el papel desempeñado por la BBK y el Gobierno Vasco en el continuo deterioro de esta empresa. "Es cierto que la BBK sólo posee el 10,5% de las participaciones de Petronor, pero no lo es menos que se ha inhibido bastante en todo este tema. Tenían que haber adoptado una posición beligerante para impedir que el futuro de Petronor pasara a depender totalmente de Repsol. Tampoco nos parece de recibo que el consejero de Industria del Gobierno vasco, señor Retegi, se haya manifestado públicamente justifi-

## "BBK ETA JAURLARITZAK PETRONORREN GAINBEHERAREN AURKA EZ DUTE EZER EGIN"

cando el plan de ajuste presentado por la dirección de Petronor"

La sección sindical de ELA destaca que Petronor es la planta más competitiva, comparativamente, en términos de valor añadido, beneficios, procesamiento por trabajador, a la vez que muestran su extrañeza por el cambio de una filosofía empresarial que ha sido un éxito durante años por otra que está poniendo la etiqueta de futuro incierto a la refinería de Muskiz.

"No es una exageración decir que el futuro de Petronor es incierto, por varias razones. En primer lugar está el peligro de una privatización. De hecho, ya en estos momentos Repsol va a permitir la entrada de capital privado tras la salida a bolsa de sus acciones, algo que nos parece impropio. Están vendiendo bienes públicos que generan beneficios en vez de utilizarlos para combatir la abrumadora tasa de paro que tenemos", declaran.

"No podemos olvidar tampoco -continúan- que Petronor es un paquete gozoso para cualquier multinacional, con todo lo que ello podría implicar".

En todo este mar de dudas, la sección sindical de ELA tiene las cosas muy claras sobre lo que va a ser su actuación futura. "Pase lo que pase vamos a luchar para defender nuestro convenio colectivo. No cerramos las puertas al diálogo, pero dentro un marco propio de relaciones laborales y cumpliendo el convenio de Petronor".

J. Jayo



## LABUR

### ✓ SALARIOS SOCIALES

La cuantía de la Renta Básica en Nafarroa (BON del 13.02.95) ha quedado establecida en Nafarroa en 38.900 pesetas mensuales, que se incrementan en 5.900 ptas. por cada miembro de la unidad familiar exceptuando el solicitante.

En la Comunidad Autónoma de Euskadi el Ingreso Mínimo de Inserción se mantiene en la cuantía establecida para 1994, mientras no se promulgue la Ley de Presupuestos para 1995: 37.780 pesetas mensuales, que se incrementa en un 30%, 20% y 10% por los sucesivos integrantes de la unidad familiar.

Se trata en ambos casos de prestaciones para garantizar la cobertura de necesidades básicas durante el período de integración social (búsqueda de empleo) de las personas sin recursos económicos.

### ✓ INDEMNIZACIONES POR LA LEY DE AMNISTIA

A partir del 1 de enero de 1995 ha vuelto a quedar abierto el plazo de solicitud de la indemnización prevista a favor de quienes sufrieron prisión como consecuencia de los supuestos contemplados en la Ley de Amnistía de 1977 (disposición Adicional 3 de la Ley 42/1994, de 30 de diciembre).

Se trata de la indemnización de un millón de pesetas por cada tres o más años de prisión, y 200.000 por cada tres años adicionales.

En caso de que el causante del derecho hubiere fallecido, el cónyuge superviviente puede ser beneficiario de la indemnización.

## NUEVO LOCAL / LOKAL BERRIA

### ALTZA

El nuevo local del barrio donostiarra de Altza, se abre los lunes, miércoles y viernes, por la tarde.

*Dirección: Paseo de Herrera 76, bajo, trasera.*

*2.017 Donostia  
Tel.: 352631*

Hauxe da Altzako lokal berriaren helbidea. Astelehen, asteazken eta ostiral arratsalde dago irekita.

# ZER DA KALERATZEKO ARRAZOI 'OBJEKTIBOA'?



✓ **Doia:** enpresak aurkezten duen egoera ekonomikoaren larria, proposatzen dituen irtenbideekiko (lekualdaketak, lanpostu murrizketak eta abar) doia behar du izan; ez da nahikoa edozein larrialdi edo aldi behingoa.

✓ **Egungoa:** egoera ekonomikoaren larritasunak egungoa behar du izan, eta ez etorkizun gertuagoan edo urrunagoan soma daitekeena.

✓ **Objektiboa:** egoera ekonomikoaren larriak berez etorri dena, eta ez ugazabak berak bere portaera okerrez edo zabartasunez eragindakoa behar du.

✓ **Erreala:** egoera ekonomikoaren larritasunak benetakoa behar du izan, galera ekonomikoak eragin dituen, kontutan harturik enpresa-multzoa osaturik dagoen enpresa-multzoa aztertu behar dela eta ez enpresa banakoa.

### EPAILE BELASKAK?

Orain lan arloko epaileek irizpide horiek berak aplikatzen jarraitu dutenean, epaile horiek belaskak ei dira, ez ei dira nahikoa adoretu eta ausart erreforma aurrera ateratzeko, eta beraz, erreformak epaileen erruz ez ditu bere fruituak orain arte eman, Gobernu kide batzuen arabera.

Bitxia eta kezagarria gertatu da gobernu kide beroiei entzutea ugazaberia akulatzen epaileen erabakiak errekurri ditzaten.

Ematen du demokrazia batean legeen interpretazio eta aplikazio lanak epaileena behar duela izan, eta ez gobernuarena.

**E** rreforma laboralak ugalduegin die epaileei lana, orain arte Agintaritza administratiboaren zeregina zen enpresari hainbat erabakiren kontrol lana epaileen esku laga duenez gero. Horien artean daude kontratuko baldintzen aldaketa larriak, lekualdaketa eta desplazamendu aginduak, eta despido objektibo direla-koak.

Erabaki horiek zilegi egiten dituzten motiboak aztertzea da epaileen lana, hau da, enpresak baliatu beharreko motibo ekonomikoak, eraketazkoak, ekoizpenezkoak edo teknikoak zenbateraino diren edo ez onargarri.

### LAU BALDINTZA EZINBESTEKO

Orain arte Agintaritza laboralak eta jurisdikzio kontenziosoak direlako motibo horien onargarritasuna neurtzeko erabilitako irizpideak lau dira: motiboak beharko du izan doia, egungoa, objektiboa eta erreala.

J. B. Harriola



## ■ COMPATIBILIDAD DE LA PENSION POR INVALIDEZ PERMANENTE TOTAL CON EL TRABAJO

En la empresa Mecánica de la Peña, S.A., hay afiliados que piden información acerca del régimen legal de su situación como pensionistas de invalidez permanente total, que al mismo tiempo perciben un salario al venir desempeñando un puesto de trabajo en la empresa.

La pensión por incapacidad permanente total para la profesión habitual es compatible con el salario que pueda percibir el trabajador en la misma empresa o en otra distinta. (art. 141.1 Ley de la Seguridad Social, Texto Refundido).

-Declarada la invalidez permanente total con derecho a la pensión correspondiente, el trabajador puede iniciar una nueva relación laboral para trabajo distinto en la misma o distinta empresa. En este caso el art. 24.3 de la O. de 15-IV-1969 señala que "cuando la invalidez del trabajador afecte a la capacidad exigida, con carácter general, para desempeñar el nuevo puesto de trabajo, aquél podrá convenir con el empresario que el salario asignado a ese puesto de trabajo se reduzca en la proporción que corresponda a su menor capacidad, sin que tal reducción pueda exceder, en ningún caso, del 50% del importe de la

pensión..." Se trata de una norma contractual mínima y garantizadora de las condiciones básicas de empleo, la cual no puede ser disponible por los convenios colectivos.

Cuando la incapacidad del trabajador no afecta al rendimiento en el nuevo puesto, no procede pactar reducción alguna de salario.

-Cuando un inválido permanente total pierda o se le suspenda un trabajo compatible con su situación de pensionista por invalidez, tiene derecho a percibir la prestación o subsidio por desempleo que le corresponda además de la pensión de invalidez. (art. 16.4 del Reglamento de Desempleo).

En cambio, la pensión por invalidez permanente total es compatible con la pensión de jubilación o con otra pensión de invalidez que pueda generar el trabajador en activo. Quien pueda tener derecho a dos o más pensiones debe optar por una de ellas (art. 122.1 del TR de la LGSS).

-A efectos de la revisión de la incapacidad por agravación, se ha consolidado el criterio de la consideración conjunta de las contingencias, o sea, que para la determinación del nuevo grado de incapacidad se han de tener en cuenta no sólo las lesiones originarias del grado ya reconocido, sino las que puedan derivar por otras contingencias; deben ser "la totalidad de los padecimientos los que hayan de ser tenidos en consideración para conseguir obtener el calificativo adecuado al estado real del trabajador" (SS del TS de 13-2 y 15-3 de 1989, A. 742 y 1862).

En este caso para el cálculo de la base reguladora se han de computar las ba-

ses de cotización o salarios reales, según la contingencia de que se trate, como consecuencia lógica de la obligación de cotizar que alcanza igualmente al salario de los inválidos permanentes totales. (STS de 15-3-89, A. 1862).

## ■ CREDITO HORARIO DE LOS REPRESENTANTES EN TURNO DE NOCHE

Delegados de ELA de la empresa Guardian Glass España S.A. de Llodio encuentran obstáculos por parte de la empresa para compensar con descanso las horas del crédito horario para funciones sindicales, cuando trabajan en turno nocturno.

Normalmente el tiempo dedicado a funciones sindicales y de representación que se computa con cargo al crédito mensual de horas retribuidas del art. 37 del Estatuto, es el que coincide con el tiempo de trabajo real y efectivo; el resto de horas dedicadas a funciones sindicales, que no coincidan con el de trabajo, no dan derecho a computar como horas efectivamente trabajadas.

Sin embargo, la anterior regla general tiene la excepción debida al hecho de que el representante sindical tenga un horario de trabajo o turno nocturno, que por tanto no coincide con las horas que se invierten en el cumplimiento de las funciones sindicales, porque las funciones representativas se ejercen normalmente durante el día.

El aplicar a estos trabajadores la regla general supondría de hecho "atribuirles la carga de ampliar su jornada de trabajo en las horas que durante el día dedican a la actividad sindical" y "vaciar por completo de contenido respecto a estos trabajadores con turno de noche las normas reguladoras de sus funciones representativas y de defensa de los intereses que les son propios" como es el derecho al crédito horario retribuido; "mereciendo por tanto su compensación en forma de descanso o minoración de su jornada en las horas invertidas en su función..." (STS de 18.3.86, A. 1347).

A igual conclusión llegó el antiguo Tribunal Central de Trabajo, al establecer reiteradamente que la retribución del crédito horario de los representantes de los trabajadores se debe efectuar como si estuvieran efectivamente trabajando, sin merma alguna, incluyendo todos los conceptos salariales como el plus de nocturnidad, "pues aunque no se tenga actividad real, en el tiempo de representación no se debe mermar la retribución". (SS TCT 2 jul. y 24 sep. 1984).

# Manifiesta tu fuerza

**C**ada 1 de Mayo, fecha que subraya la conciencia trabajadora de pertenecer a una clase que permanentemente ha de reivindicar y luchar para mejorar sus condiciones de vida, tiene una connotación diferente.

El 1 de Mayo del 95 se enmarca sin duda en un contexto difícil, agravado por los primeros efectos de la 'reforma laboral' que amenaza con desregular, con precarizar todo el mercado de trabajo.

La todavía incipiente recuperación no genera empleo y prácticamente todos los nuevos contratos son eventuales e incorporan cláusulas de abaratamiento de salarios, condiciones de explotación pura y dura.

Tenemos un serio desafío y vamos a trabajar para mejorar nuestra fuerza y nuestra capacidad de respuesta. Los resultados de las elecciones sindicales demuestran que el sindicalismo vasco sigue ganando posiciones que nos han de servir para demostrar también en la calle nuestro compromiso, nuestra pujanza.

No nos van a quitar la ilusión de compartir esta jornada decididos a ser protagonistas activos en la construcción nacional de Euskadi, en la que el empleo para todos y todas es una de las primerísimas prioridades.

Saludos solidarios



José Elorrieta

**M**aiatzaren Lehenak urtez-urte tankera berria izaten du, baina egun honek beti uzten du argi langileok klase bat garelako kontzientzia, eta horren erreibindikazioari eutsi beharra.

Aurtengo Maiatzaren Lehena zalan-tzarik gabe egoera zailean datorkigu, erreforma laboralak okertu duen egoera, lan merkatua erregulaziorik gabe eta baldintza eskasetan uzteko arriskua baitakar.

Ekonomiako zenbait datu bere onera etortzen ari da, baina berreskurapen horrek oraingoz ez du enplegu askorik sortzen. Gainera, ia kontratu berri guztiak temporalak dira eta soldata

murrizketa klausulaz hornituta daude, esplotazio hutsezko baldintzak alegia.

Erronka gogorra daukagu aurrean eta gure indarra eta erantzun ahalmena hobetzeko lana egingo dugu. Hauteskunde sindikaletako emaitzek argi utzi dute euskal sindikalgiak gero eta oihartzun zabalagoa duela. Horrek gure konprometua eta indarra kalean ere adieraztera eramane behar gaitu.

Euskadiko herrigintzan protagonista izateko asmoa dugu, eta prozesu horretan ELArentzat, euskal langileoniztat, enplegua lehentasunik nagusienetako bat da. Maiatzaren Lehena asmo horrekin bizitzeko borondatea ez digute kenduko.

Jaso elkartasunezko agurra

José Elorrieta

MAIATZAREN LEHENA

## MANIFESTAZIOA MANIFESTACION

11,00  
Jesusen Bihotza. BILBO  
Sdo. Corazón. BILBAO

## BAZKARIA COMIDA

14,00  
Erakustazoka  
Feria de Muestras

## MITINA MITIN

Hizlaria / Intervendrá:  
JOSE ELORRIETA

## JAIALDIA FIESTA

Ekitaldia / Actuación de:  
TRABUKO TALDEA

## ¡EL 1º DE MAYO NO DEJES DE ACUDIR A BILBAO!

**E**l 1º de Mayo no dejes de acudir a Bilbao con tu familia, amigos, compañeros y compañeras... Porque la clase trabajadora, hoy más que nunca, tiene que hacer sentir su voz, su fuerza.

Y como el 1º de mayo, además de un día de reivindicación es un día de fiesta, te animamos a que te quedes a pasar el día con todos nosotros. Como otros años celebraremos una comida popular en la Feria de Muestras, amenizada con el grupo Trabuko. El precio de las txartelas es de 1.750 pesetas, para los mayores, y 875, para los txikis, y puedes adquirirlas en los locales de ELA.

Ya lo sabes, el 1º de Mayo tienes una cita en Bilbao. No faltes. El buen ambiente y la animación está más que garantizado.

Franqueo concertado  
Nº 08 / 129